

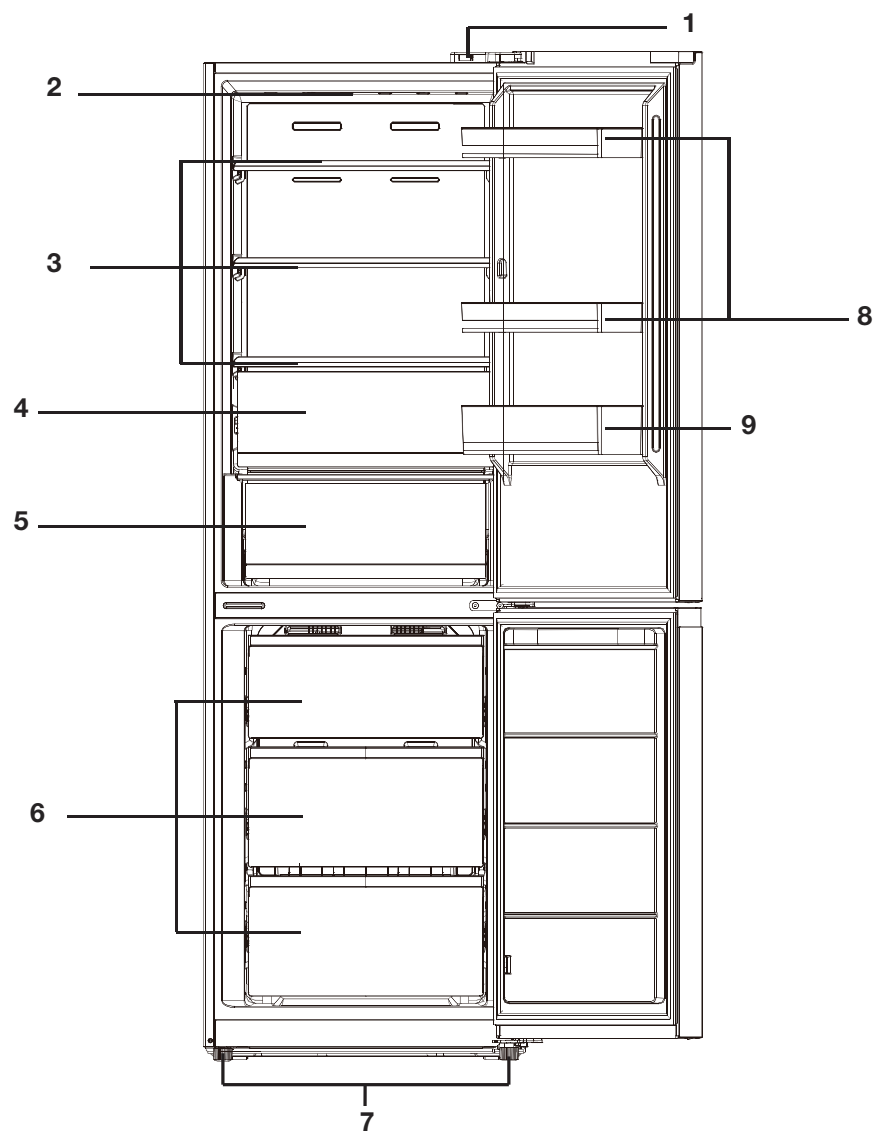
essentiel 

**Réfrigérateur combiné / Combined
refrigerator / Frigorífico combi /
Kühl-Gefrierkombination / Koelkast
met diepvriezer**

ERCVE 205-60miN1



**Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing**



	FR	EN	ES	DE	NL
1	Interrupteur de porte	Door switch	Interruptor de puerta	Türschalter	Schakelaar van de deur
2	Eclairage LED	LED lighting	Iluminación LED	LED-Beleuchtung	Ledverlichting
3	Clayettes du compartiment réfrigérateur	Fridge compartment shelves	Rejillas del compartimento frigorífico	Ablagen im Kühlabteil	Legplanken van het koelcompartiment
4	Bac à fruits et légumes	Fruit and vegetable drawer	Cajón de fruta y verdura	Obst- und Gemüsefach	Fruit- en groentebak
5	Tiroir viande et frais	Meat and fresh drawer	Cajón de carne y productos frescos	Fleisch- und	Lade vlees en verse producten
6	Tiroir de congélation (x 3) avec 1 bac à glaçons fourni	Freezer drawer (x 3) with 1 ice cube tray included	Cajón de congelación (x 3) con 1 cubitera incluida	Gefrierschublade (x 3) mit 1 Eiswürfelschale	Diepvrieslade (x3) met 1 ijsblokjesbakje meegeleverd
7	Pieds avant réglables en hauteur	Feet adjustable in height	Patas delanteras de altura ajustable	Höhenverstellbare Füße vorn	In de hoogte verstelbare poten vooraan
8	Balconnets de porte du réfrigérateur	Refrigerator compartment shelves	Estantes de puerta del frigorífico	Türablagen des Kühlabteils	Deurvakken van het koelcompartiment
9	Balconnet porte-bouteilles	Bottle-holder door shelf	Estante portabotellas	Tür-Flaschenhalterung	Flessenrekken

déballage

- Ôtez l'emballage de transport.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommage pendant le transport. Vous ne devez en aucun cas brancher un appareil endommagé ! Si l'appareil est endommagé, veuillez contacter votre revendeur.
- Retirez toutes les bandes adhésives et tous les matériaux d'emballage situés à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil.

Avant la première utilisation

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède additionnée d'un peu de vinaigre blanc. N'utilisez pas de savon ou de détergent car l'odeur peut persister. Après le nettoyage, séchez complètement l'appareil. Essuyez les pièces électriques uniquement avec un chiffon doux.
- Vous pouvez utiliser du white spirit pour enlever les reste d'adhésif à l'extérieur de l'appareil.
- **Pour le nettoyage de l'appareil, vous devez toujours le débrancher, retirer les fusibles ou couper le disjoncteur.**

intallation

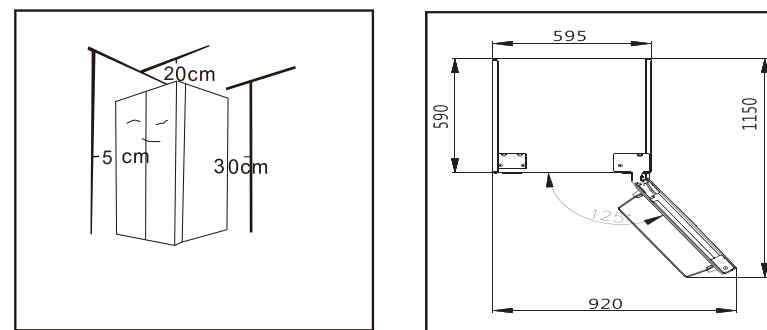
Lieu d'installation

- Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil intégrable. Placez votre réfrigérateur combiné sur une surface stable et plane. Votre appareil sera lourd une fois chargé de denrées : il doit donc être placé sur un sol solide et résistant. L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée, à température ambiante. Référez-vous au tableau dans la section suivante « Classe climatique ».
- Ne placez jamais sur le réfrigérateur un appareil émettant de la chaleur (micro-ondes, grille-pain, etc.)
- L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- L'appareil ne doit pas être installé à côté d'un radiateur, d'une cuisinière ou toute autre source de chaleur.
- **La consommation d'énergie et le fonctionnement efficace de l'appareil sont affectés par la température ambiante.**
- L'appareil doit être installé de façon à ce que la prise de courant reste accessible. L'appareil peut être installé seul, à côté d'un meuble ou devant un mur. Veuillez à laisser un espace libre suffisant autour de l'appareil pour pouvoir ouvrir commodément la porte et les tiroirs.
- Assurez-vous après l'avoir installé qu'il ne repose pas sur son câble d'alimentation électrique.

- **Avant de brancher l'appareil à la prise secteur pour la première fois, veuillez laisser reposer l'appareil pendant deux heures si l'appareil a été transporté en position verticale ou 24 heures si l'appareil a été transporté en position horizontale, ceci afin de permettre au gaz réfrigérant de redescendre dans le compresseur. Le non-respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.**

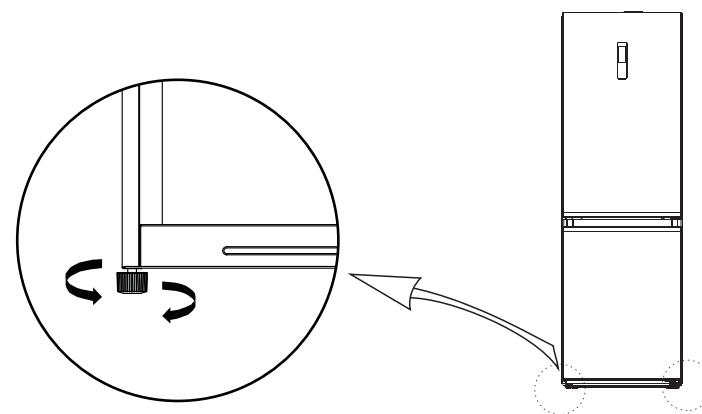
Ventilation suffisante

- Veillez à ce que l'air puisse toujours circuler librement autour de l'appareil.
- Pour garantir un bon fonctionnement de votre appareil, veuillez ne pas obstruer les ouvertures de ventilation et laisser un espace d'au moins 20 cm au-dessus de l'appareil, 30 cm entre l'arrière et le mur et 5 cm de chaque côté.
- Si votre appareil doit être installé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, veuillez à ne pas coller les deux appareils pour éviter la formation de condensation à l'extérieur.
- Veillez également à laisser un espace suffisant pour permettre l'ouverture de la porte.



Mise à niveau

Pour son fonctionnement sans vibration, l'appareil doit être mis à niveau. Pour cela, ajustez les pieds avant réglables afin d'équilibrer correctement l'appareil.



Classe climatique

Installez l'appareil uniquement dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique pour laquelle il a été conçu (voir tableau ci-dessous). La classe climatique se trouve sur la plaque signalétique située à l'extérieur de l'appareil.

Le tableau ci-dessous indique la température ambiante adéquate pour chaque classe climatique :

Classe climatique	Température ambiante
SN	De +10 à +32°C
N	De +16 à +32°C
ST	De +16 à +38°C
T	De +16 à +43°C

Votre réfrigérateur est classé « **SN/N/ST/T** ». En deçà ou au-delà des valeurs de température ambiante indiquées, les performances de votre réfrigérateur peuvent être affectées avec un risque de péremption des denrées alimentaires.

utilisation

Mise en route

Avant de brancher l'appareil à la prise secteur pour la première fois, veuillez laisser reposer l'appareil pendant deux heures si l'appareil a été transporté en position verticale ou 24 heures si l'appareil a été transporté en position horizontale, ceci afin de permettre au gaz réfrigérant de redescendre dans le compresseur. Le non-respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.

Branchez l'appareil sur une prise secteur reliée à la terre et facilement accessible. Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur s'allume dans le compartiment réfrigérateur.

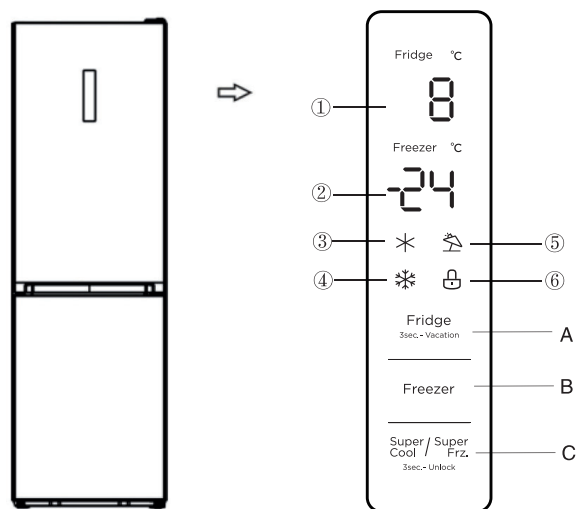
Affichage des commandes

Panneau d'affichage sur la porte

Lorsque vous allumez le réfrigérateur pour la première fois, l'ensemble du panneau d'affichage s'allume pendant 3 secondes. Ensuite, le panneau d'affichage passe à l'affichage normal. Lors de la première utilisation du réfrigérateur, la température réglée par défaut pour le compartiment réfrigérateur est de +5°C et celle du congélateur est de -18°C.

Lorsqu'un problème de fonctionnement est détecté, le panneau d'affichage affiche un code erreur (voir paragraphe "Guide de dépannage"). Pendant le fonctionnement normal, le panneau d'affichage affiche la température réglée des compartiments de réfrigération et de congélation.

En fonctionnement normal, si vous n'appuyez pas sur une touche ou n'ouvrez pas la porte dans les 30 secondes, le panneau d'affichage sera verrouillé et l'éclairage du panneau d'affichage s'éteindra après que l'état "verrouillé"  se soit poursuivi pendant 30 secondes.



- 1) Affichage de la température moyenne dans le compartiment réfrigérateur
- 2) Affichage de la température moyenne dans le compartiment congélateur
- 3) Témoin lumineux du mode de réfrigération rapide ("super cool")
- 4) Témoin lumineux du mode de congélation rapide ("super freeze")
- 5) Témoin lumineux du mode "vacances"
- 6) Témoin lumineux de verrouillage des commandes

- A) Touche de réglage de la température du compartiment réfrigérateur
 B) Touche de réglage de la température du compartiment congélateur
 Appui pendant 3 secondes sur la touche pour sélectionner le mode "vacances"
 C) Touche de sélection des modes de rafraîchissement et congélation rapide
 Appui pendant 3 secondes sur la touche pour verrouiller / déverrouiller les touches

Verrouillage/déverrouillage des commandes

Appuyez sur la touche **Super / Super Cool / Frz.** pendant 3 secondes pour verrouiller/déverrouiller les touches de commande. Un signal sonore retentit.

Après 30 secondes sans appui sur aucune touche, les commandes passent automatiquement en mode "verrouillé".

Pour effectuer des réglages, vous devez d'abord déverrouiller les touches en appuyant pendant 3 secondes sur la touche **Super / Super Cool / Frz.**. Un signal sonore retentit.

Contrôle de la température

Afin de conserver au mieux vos aliments, nous vous recommandons de régler la température du réfrigérateur à +4°C et celle du congélateur à -18°C. Si vous souhaitez changer la température, suivez les instructions indiquées ci-dessous.

Remarque : Une température élevée augmente le gaspillage de nourriture.



ATTENTION !

Lorsque vous réglez une température, vous réglez une température moyenne pour l'ensemble du réfrigérateur. Les températures de chaque compartiment peuvent différer de celles affichées sur le panneau, selon la quantité d'aliments conservés et l'endroit où vous les rangez. La température ambiante peut aussi affecter la température réelle à l'intérieur de l'appareil.

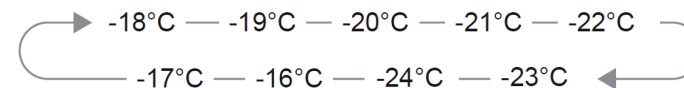
1. Dans le compartiment réfrigérateur

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **Fridge** pour régler la température entre +2°C et +8°C, à votre convenance. Chaque appui sur la touche diminue la température de 1°C.



2. Dans le compartiment congélateur

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **Freezer** pour régler la température entre -16°C et -24°C, à votre convenance. Chaque appui sur la touche diminue la température de 1°C.



Mode "vacances"

Si vous vous absentez pendant une longue période, vous pouvez activer cette fonction.

Appuyez sur la touche **Fridge** pendant 3 secondes pour activer / désactiver le mode "vacances". Le témoin lumineux s'allume. Dans ce mode, le compartiment de réfrigération est éteint (la température de ce compartiment n'est pas affichée) et la température du compartiment de congélation est automatiquement réglée sur -18°C.

Vous pouvez sortir du mode "vacances" si vous sélectionnez le mode de réfrigération rapide ("super cool") ou le mode de congélation rapide ("super frz. ").

Lorsque vous quittez le mode "vacances", l'appareil reprend les réglages de température précédemment réglés pour les compartiments réfrigérateur et congélateur.

- Important ! Ne conservez aucun aliment dans le réfrigérateur quand cette fonction est activée.

Mode réfrigération rapide ("super cool") ✱

Le mode de réfrigération rapide baisse rapidement la température dans le compartiment réfrigérateur afin de refroidir plus rapidement les aliments. Vous pouvez utiliser cette fonction au retour des courses par exemple.

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche  pour sélectionner le mode de réfrigération rapide.

Chaque appui sur la touche vous fait passer d'un mode à l'autre puis annuler le mode comme suit : super cool > super freeze > annuler > super cool > super freeze > annuler > etc.

Le témoin lumineux ✱ est allumé lorsque le mode de réfrigération rapide est sélectionné.

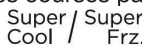
Quand ce mode est sélectionné, la température du réfrigérateur est réglée à 2 °C.

Le mode de réfrigération rapide s'éteint automatiquement après 6 heures de fonctionnement.

La température du réfrigérateur revient ensuite au réglage précédent.

Mode congélation rapide ("super freeze") ❄

Le mode de congélation rapide baisse rapidement la température dans le compartiment congélateur afin de congeler plus rapidement les aliments. Cette fonction permet de conserver les vitamines et nutriments des aliments frais, qui se garderont plus longtemps. Vous pouvez utiliser cette fonction au retour des courses par exemple.

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche  pour sélectionner le mode de congélation rapide.

Chaque appui sur la touche vous fait passer d'un mode à l'autre puis annuler le mode comme suit : super cool > super freeze > annuler > super cool > super freeze > annuler > etc.

Le témoin lumineux ❄ est allumé lorsque le mode de congélation rapide est sélectionné.

Quand ce mode est sélectionné, la température du congélateur est réglée à -24 °C.

Le mode de congélation rapide s'éteint automatiquement après 24 heures de fonctionnement.

La température du congélateur revient ensuite au réglage précédent.

Alarme de porte

- Quand la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant 2 minutes, l'alarme de la porte se met en marche jusqu'à ce que vous refermiez la porte. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme.
- Afin d'économiser de l'énergie, évitez de laisser la porte ouverte pendant une période prolongée quand vous utilisez l'appareil.

Zone la plus froide du compartiment réfrigérateur

- Le symbole  indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur, dont la température est inférieure ou égale à 4°C. Cette dernière se situe en bas du compartiment réfrigérateur comme indiqué sur le schéma en page suivante.
- Les clayettes étant amovibles, veillez toujours à ce que la clayette délimitant la zone froide soit positionnée au niveau de l'autocollant afin de garantir la température dans cette zone.

Indicateur de température

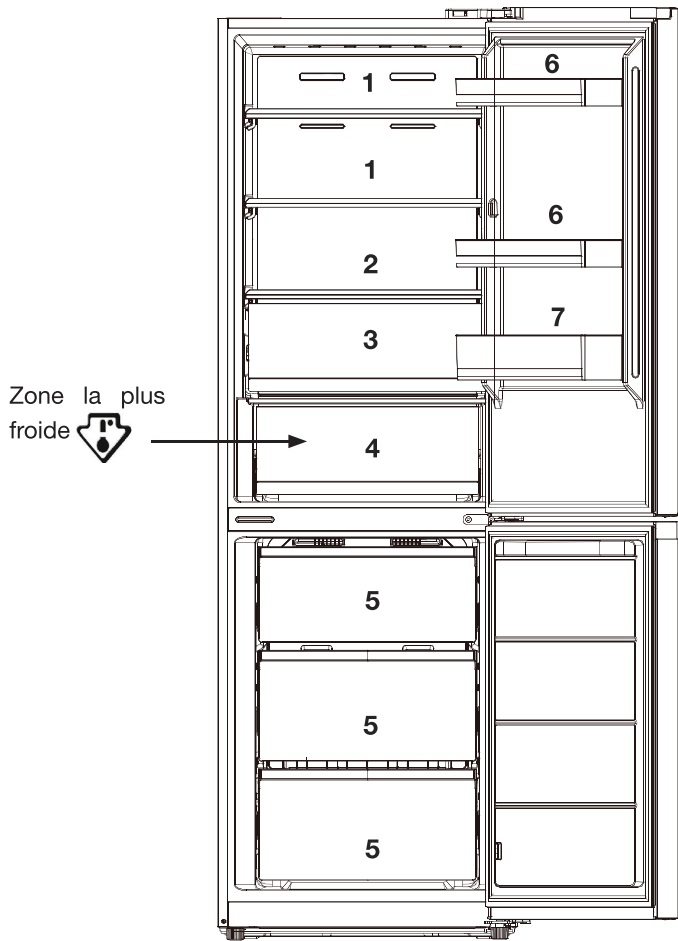
 Réglage incorrect

 Réglage correct

- Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que dans l'indicateur de température « OK » apparaisse. Si « OK » n'apparaît pas, la température moyenne de la zone est trop élevée. Réglez le thermostat sur une position supérieure.
- A chaque modification, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder, si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.
- Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après des ouvertures répétées (ou une ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de température ; attendez au moins 12 heures avant de réajuster ou non la température.

conseil de stockage des aliments

Les aliments stockés doivent toujours être espacés et ne pas toucher les parois afin que l'air froid puisse circuler librement entre eux.



1. Préparation maison, yaourts, fromages
2. Produits laitiers, plats cuisinés, pâtisseries, jus de fruits frais
3. Fruits et légumes
4. Zone la plus froide : viandes, charcuterie, poisson
5. Conservation d'aliments surgelés
6. Beurre, oeufs, condiments
7. Bouteilles et autres boissons, jus de fruits ouverts

Conservation des aliments dans le compartiment réfrigérateur

- N'entreposez que des aliments frais, nettoyés et emballés dans des emballages ou récipients alimentaires appropriés. La viande et le poisson lavé doivent être emballés dans du plastique ou des films alimentaires, et consommés de préférence dans les deux jours.
- Les fruits et les légumes peuvent être rangés directement dans le bac à légumes. Il n'est pas nécessaire de les emballer séparément.
- Afin de permettre une circulation d'air correcte, ne couvrez jamais les clayettes de papier ou de feuilles en plastique.

Aliments	Durée
Oeufs, marinades, viande fumée	Jusqu'à 10 jours
Fromage	Jusqu'à 10 jours
Légumes racine	Jusqu'à 8 jours
Beurre frais	Jusqu'à 7 jours
Desserts, fruits, plats cuisinés, viande fraîche hachée	Jusqu'à 2 jours
Poisson, viande fraîche hachée, fruits de mer	1 jour

Conseils pour économiser de l'énergie

Nous vous recommandons de suivre les conseils suivants pour économiser de l'énergie :

- Limitez le nombre d'ouvertures des portes et ne les laissez pas ouvertes trop longtemps pour éviter une remontée en température.
- Assurez-vous que l'appareil se situe loin de toute source de chaleur (soleil direct, chauffage électrique, plaques de cuisson, etc.).
- Ne réglez pas la température sur une température plus froide que nécessaire.
- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquides qui s'évaporent dans l'appareil. Laissez refroidir les aliments chauds et les boissons chaudes à température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
- En cas de panne de courant, n'ouvrez pas les portes de l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien aérée et sans humidité. Veuillez vous référer au chapitre sur l'installation de l'appareil.
- Suivez les recommandations du schéma descriptif montrant le positionnement correct des étagères et autres compartiments de l'appareil. Il s'agit du positionnement idéal pour économiser de l'énergie.

Fabrication des glaçons

- Pour faire des glaçons, versez de l'eau froide dans le bac à glaçons jusqu'aux trois quarts de sa hauteur, et placez-le dans le compartiment congélateur pendant plus de 2 heures. Pour extraire les glaçons, tordez légèrement le bac ou placez-le sous l'eau du robinet pendant quelques secondes.
- Pour réduire le temps de fabrication des glaçons, vous pouvez sélectionner le mode « Congélation rapide ».

Conservation des surgelés dans le compartiment congélateur

- Votre appareil porte le sigle normalisé « 4 étoiles » , c'est-à-dire qu'il vous permet de conserver des aliments surgelés, de congeler des produits frais et de fabriquer des glaçons.
- **À la mise en service de l'appareil, nous vous conseillons d'attendre 2 heures avant d'introduire les produits frais dans le compartiment congélateur. Si l'appareil est déjà en fonctionnement, ce délai n'est pas nécessaire.**
- Ne placez pas de plats chauds dans le congélateur avant qu'ils n'aient refroidi, les aliments déjà congelés pourraient pourrir.
- Placez les aliments frais à congeler dans le tiroir supérieur et utilisez les 2 tiroirs inférieurs pour conserver les produits déjà congelés. Ne mélangez pas les produits déjà congelés avec les produits frais.
- Lorsque vous souhaitez congeler des aliments (viande, viande hachée, poisson, etc.), pensez à les diviser en portions afin qu'ils puissent être consommés en une seule fois. Laissez un espace d'au moins 3 cm entre les aliments à congeler et la paroi supérieure à l'intérieur des tiroirs. Utilisez un emballage étanche et hermétique, facile à ouvrir et fermé pour congeler vos aliments (sachets de congélation, boîtes de conservation, etc.) Ne recongelez pas des aliments qui ont décongelé. Ceci présente des risques pour votre santé comme, par exemple, des intoxications alimentaires.
- Lorsque vous achetez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés dans de bonnes conditions et que l'emballage n'est pas déchiré.
- Lors du rangement des aliments surgelés, les conditions de conservation indiquées sur l'emballage doivent être respectées. S'il n'y a pas d'instructions, les aliments doivent être consommés le plus rapidement possible.
- Les aliments doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être replacés au congélateur le plus tôt possible. Si l'emballage d'un aliment surgelé est humide et qu'il sent mauvais, l'aliment a peut-être été conservé auparavant dans de mauvaises conditions. Ne conservez pas cet aliment !

- La durée de conservation d'un aliment surgelé change selon la température ambiante, les ouvertures et fermetures répétées de la porte, le réglage de la température, le type d'aliment et le temps qui s'est écoulé entre le moment où l'aliment a été acheté et celui où il a été placé dans le congélateur. Respectez toujours les instructions indiquées sur l'emballage et ne dépassez jamais la date limite de consommation.

- **AVERTISSEMENT : Les bouteilles et les canettes ne doivent pas être placées dans le compartiment congélation. Elles peuvent éclater lors de la congélation du contenu, et les boissons gazeuses peuvent même exploser ! Ne stockez jamais de limonades, jus, bières, vins moussants, etc. dans le compartiment congélation.**
- **AVERTISSEMENT : Ne mettez pas de crème glacée ou de glaçon dans la bouche immédiatement après leur sortie du compartiment congélation. La glace très froide peut geler sur les lèvres ou la langue et vous blesser.**
- **AVERTISSEMENT : Ne touchez pas aux aliments congelés avec des mains mouillées. Le gel pourrait coller vos mains à la nourriture.**
- **AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils électriques dans le réfrigérateur et/ou le congélateur (par exemple les sorbetières électriques, les mixers, etc.).**

Aliments	Durée de conservation
Fruits, boeuf	De 10 à 12 mois
Légumes, veau, volaille	De 8 à 10 mois
Gibier	De 6 à 8 mois
Porc	De 4 à 6 mois
Viande hachée ou en morceaux	4 mois
Pain, gâteaux, plats cuisinés, poissons maigres	3 mois
Tripes	2 mois
Saucisses fumées, poisson gras	1 mois

IMPORTANT : Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties salies avec de l'eau chaude immédiatement.

nettoyage et entretien

Nettoyage

Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.

FR

Nous vous recommandons de procéder régulièrement au nettoyage et à la désinfection de votre appareil.

1. Retirez les aliments congelés et les aliments frais de l'appareil. Enveloppez les aliments congelés dans plusieurs couches de papier-journal, couvrez-les et stockez-les dans un endroit frais.
2. Nettoyez les compartiments réfrigérateur et congélateur à l'aide d'une éponge imbibée d'une solution de bicarbonate de soude et de l'eau tiède.
3. Nettoyez les accessoires à l'aide d'une éponge douce et de l'eau tiède savonneuse.
4. Après le nettoyage, rincez à l'eau claire et séchez soigneusement.
5. Au moins une fois par an, ôtez la poussière accumulée sur la partie arrière de l'appareil. Utilisez pour cela une brosse douce, un tissu électrostatique ou un aspirateur.
6. Une fois que tout est propre et sec, l'appareil peut être remis en marche.

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, ni d'éponges avec grattoir pour procéder au nettoyage intérieur ou extérieur de votre appareil.

- Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement des lampes d'éclairage et dans d'autres éléments électriques.
- Inspectez **les joints de porte** régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture. Les joints de porte doivent être maintenus propres en permanence. Nettoyez-les avec de l'eau chaude et séchez-les bien.
- Ne nettoyez pas **les clayettes en verre** avec de l'eau chaude lorsqu'elles sont froides. Le verre pourrait se casser en raison du changement soudain de température et causer des blessures personnelles ou des dégâts matériels.

Nettoyez-le et laissez les portes ouvertes pour éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.

Dégivrage

Le réfrigérateur est fabriqué sur la base du principe du refroidissement par air et dispose donc d'une fonction de dégivrage automatique. Le givre formé en raison d'un changement de saison ou de température peut également être éliminé manuellement en débranchant l'appareil de l'alimentation électrique ou en l'essuyant avec une serviette sèche.

guide de dépannage

Remédier à un mauvais fonctionnement

Un mauvais fonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même à l'aide des instructions ci-dessous. Avant d'appeler un technicien, procédez aux vérifications suivantes :

1) Votre réfrigérateur ne fonctionne pas :

Vérifiez :

- Qu'il est branché,
- Que la prise est adaptée et en bon état. Pour cela, branchez un autre appareil sur la même prise.
- Que le fusible n'a pas sauté ou n'est pas défectueux.

2) Votre réfrigérateur ne fonctionne pas de façon optimale :

Vérifiez :

- Que vous ne l'avez pas surchargé,
- Que les portes sont bien fermées et n'ont pas été laissées ouvertes trop longtemps,
- Que vous n'avez pas placé des aliments chauds dans l'appareil,
- Que l'appareil n'est pas situé à côté d'une source de chaleur,
- Que l'espace laissé à l'arrière et sur les côtés de l'appareil est suffisant.

3) Votre appareil est bruyant :

Le gaz de refroidissement qui circule dans le circuit de réfrigération peut parfois émettre un petit bruit même lorsque le compresseur ne fonctionne pas. Ne vous inquiétez pas, ceci est tout à fait normal.

Si vous entendez un bruit différent, vérifiez :

- Que l'appareil est bien droit,
- Que rien ne touche l'arrière,
- Que le contenu de l'appareil ne vibre pas.

Si ces éléments ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ; contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

Les réparations de votre réfrigérateur ne doivent être réalisées que par des techniciens de maintenance qualifiés. Des réparations mal faites peuvent conduire à des dangers pour les utilisateurs et ne sont pas couvertes par la garantie.

Codes erreurs

Les codes erreurs suivants peuvent apparaître sur le bandeau d'affichage. Bien que le réfrigérateur puisse toujours avoir une fonction de stockage au froid avec les défauts suivants, l'utilisateur doit contacter le service après-vente de son magasin revendeur pour l'entretien afin d'assurer un fonctionnement optimisé de l'appareil.

Code erreur	Description
E1	Défaut du capteur de température du compartiment réfrigérateur
E2	Défaut du capteur de température du compartiment congélateur
E3	Défaut du capteur de température de la zone froide (compartiment viande et poisson)
E5	Défaut du circuit de détection du capteur de dégivrage du compartiment congélateur
E6	Erreur de communication
E7	Défaut du capteur de température ambiante

Bruits pendant le fonctionnement

Les bruits suivants sont des aspects normaux du fonctionnement de l'appareil :

• Crépitement (craquement de la glace) :

Ce bruit se fait entendre lors du processus de dégivrage automatique.

Vous pouvez également l'entendre lorsque le réfrigérateur est en train de se refroidir ou se réchauffer (dilatation des matériaux de l'appareil).

• Claquement :

Ce bruit se fait entendre au démarrage du compresseur ou lorsqu'il s'arrête.

- **Bruit de compresseur :**

Il s'agit du bruit normal du moteur. Ce bruit indique que le compresseur fonctionne normalement. Lorsque le compresseur s'enclenche, le bruit peut s'intensifier légèrement pendant un court moment.

- **Bruit de bulles et de glouglous :**

Ce bruit se fait entendre lorsque le fluide réfrigérant coule dans les serpentins à l'intérieur du système.

- **Bruit d'eau qui coule :**

Il s'agit du bruit normal de l'eau qui s'écoule dans le contenant d'évaporation pendant le processus de dégivrage. Ce son peut être entendu lors du processus de dégivrage effectué à l'intérieur de l'appareil.

En cas d'absence ou de non-utilisation prolongée

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, videz-le, débranchez-le.

En cas de coupure de courant

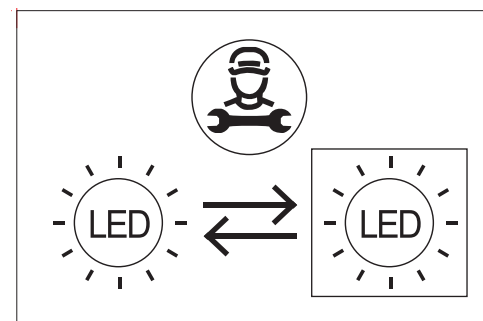
- Si la panne est de courte durée, il n'y a aucun risque d'altération pour les aliments. **Cependant, n'ouvrez pas les portes.** Cette durée est sensiblement raccourcie suivant la charge de l'appareil.
- Lorsque l'appareil est à nouveau sous tension, le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur fonctionnent avec les réglages définis avant la coupure de courant.
- Si la panne doit se prolonger, transférez les produits surgelés et congelés dans un autre congélateur.
- Dès que vous constatez un début de décongélation, consommez les aliments le plus rapidement possible.
- **Attention ! Tout aliment décongelé ne doit pas être congelé à nouveau .**
- Pour éviter d'endommager l'appareil en cas de coupures et de rétablissements subits de courant, l'appareil ne démarre pas immédiatement si le temps de coupure de courant est inférieur à 5 minutes.

Éclairage intérieur

Votre appareil dispose d'un éclairage LED. Ce type d'éclairage est conçu pour fonctionner plus longtemps qu'une ampoule classique. Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur au cas où l'éclairage s'avérerait défectueux.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique 'G'.

La source lumineuse de ce produit ne peut être remplacée que par des ingénieurs qualifiés.



Inversion du sens d'ouverture des portes

Vous pouvez modifier le sens d'ouverture des portes de votre réfrigérateur si nécessaire. Pour procéder à cette modification, retirez tous les accessoires (tiroirs, balconnets de porte, etc.) puis, à l'aide d'un appareil mobile, scannez le QR code ci-après et suivez les étapes indiquées. Nous vous recommandons de vous faire aider par une autre personne ou de contacter un professionnel qualifié.



Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous procédez à l'inversion du sens d'ouverture des portes.

https://boulanger.scene7.com/is/content/Boulanger/3497674185411_a_0



SCAN ME


INFORMATION



- Vous pouvez trouver les informations sur les modèles telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits sur le site Web suivant en recherchant l'identifiant de votre modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique.
<https://eprel.ec.europa.eu/>

La durée de disponibilité des pièces détachées de votre appareil est de **10 ans**.

Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission :

<https://www.boulangier.com/info/assistance/>

unpacking

- Remove the shipping box.
- Check that the appliance has not been damaged during transport. Do not plug in a damaged appliance under any circumstances! If the appliance is damaged, please contact your retailer.
- Remove all adhesive tape and packaging materials on the inside and outside of the appliance.

Before first use

- Clean the inside of the appliance with a little white wine vinegar diluted in warm water. Do not use soap or detergent as the odour may linger. After cleaning, dry the appliance completely. Wipe electrical parts with a soft cloth only.
- You can use white spirit to remove any remaining adhesive from the outside of the appliance.
- To clean the appliance, always unplug it, or remove the fuses or turn off the circuit breaker.**

installation

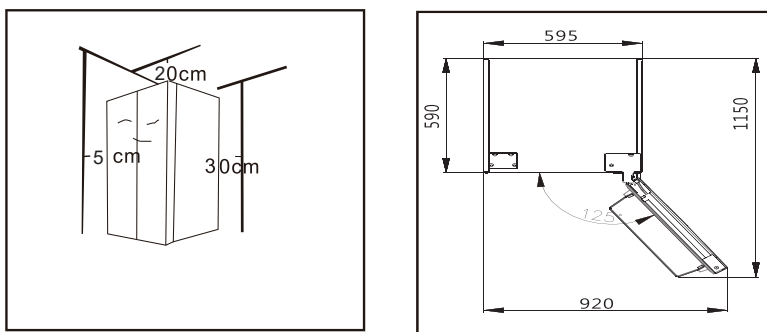
Installation location

- This refrigeration appliance is not intended to be used as a built-in appliance. Place your refrigerator on a stable, level surface. Your appliance will be heavy when loaded with food: it must therefore be placed on a solid, resistant floor. The appliance must be installed in a dry, well-ventilated room at room temperature. Refer to the table in the next section 'Climate class'.
- Never place an appliance that emits heat (microwaves, toasters, etc.) on top of the refrigerator.)
- The appliance must not be exposed to direct sunlight.
- The appliance must not be exposed to rain.
- The appliance must not be installed next to a radiator, a stove or any other heat source.
- The appliance's energy consumption and efficient operation are affected by the room temperature.**
- The appliance must be installed so that the power outlet is accessible. The appliance can be installed on its own, next to a piece of furniture or in front of a wall. Make sure that there is enough free space around the appliance so that the door and drawers can be opened conveniently.
- Make sure that it is not resting on its power cable after installation.

- **Before plugging the appliance into the mains socket for the first time, allow it to stand for two hours if it was transported in a vertical position or 24 hours if transported in a horizontal position.** This is to allow the refrigerant gas to flow back into the compressor. Failure to comply with this waiting period may damage the compressor.

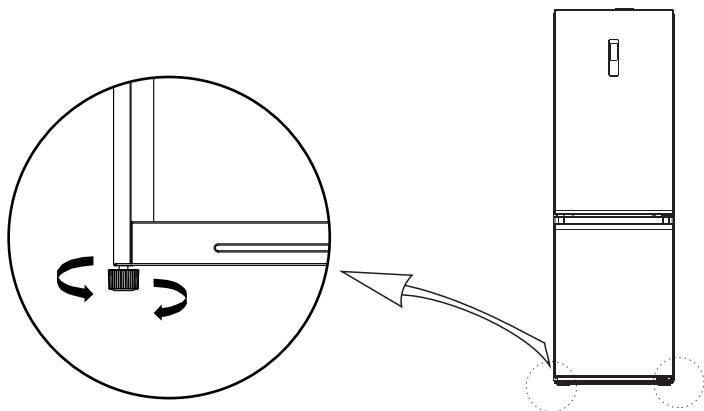
Sufficient ventilation

- Make sure that air can always circulate freely around the appliance.
- To ensure that the appliance can run properly, do not obstruct the vents and leave a space of at least 20 cm above the appliance, 30 cm between the back and the wall and 5 cm on each side.
- If your appliance is to be installed next to another refrigerator or freezer, make sure the appliances are not touching each other to prevent condensation from forming on the outside.
- Also, make sure you leave enough space for the door to open.



Levelling

The appliance must be levelled for vibration-free operation. To do this, adjust the height of the front feet to ensure the appliance is properly balanced.



Climate class

Only install the appliance in a location where the room temperature matches the climate class for which it was designed (see table below). The climate class is indicated on the rating plate located on the outside of the appliance.

The table below shows the correct room temperature for each climate class:

Climate class	Room temperature
SN	+10 to +32°C
N	+16 to +32°C
ST	+16 to +38°C
T	+16 to +43°C

Your refrigerator is **SN/N/ST/T** rated. If the room temperature is below or above the ambient room temperature, the performance of your freezer may be affected, and your food may spoil.

use

Getting started

Before plugging the appliance into the mains socket for the first time, please allow it to stand for two hours if it was transported in a vertical position or 24 hours if transported in a horizontal position. This is to allow the refrigerant gas to flow back into the compressor. Failure to comply with this waiting period may damage the compressor.

Always plug your appliance into an easily accessible earthed power socket. The interior lighting in the refrigerator compartment comes on when the door is opened.

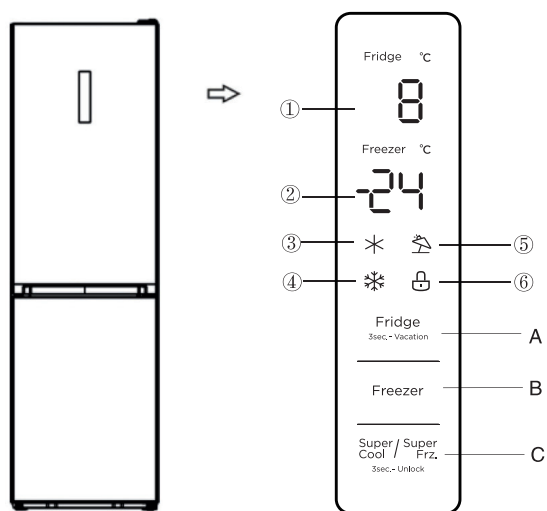
Display controls

Display panel on door

When you turn on the refrigerator for the first time, the entire display panel lights up for 3 seconds. Then the display panel switches to normal display. When using the refrigerator for the first time, the default temperature setting for the refrigerator compartment is +5°C and that of the freezer is -18°C.

When an operating problem is detected, the display panel displays an error code (see paragraph "Troubleshooting guide"). During normal operation, the display panel displays the set temperature of the refrigeration and freezer compartments.

In normal operation, if you do not press any key or open the door within 30 seconds, the display panel will be locked and the display panel lighting will turn off after the state "locked" continued for 30 seconds.



- 1) Display of the average temperature in the refrigerator compartment
- 2) Display of the average temperature in the freezer compartment
- 3) Rapid cooling mode indicator light ("super cool")
- 4) Super freeze mode indicator light
- 5) "Vacation" mode indicator light
- 6) Control lock indicator light

A) Refrigerator compartment temperature adjustment button

B) Freezer compartment temperature adjustment button

Press the button for 3 seconds to select "vacation" mode

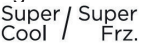
C) Cooling and quick freezing mode selection button

Press the key for 3 seconds to lock/unlock the keys

Locking/unlocking controls

Press the  key for 3 seconds to lock/unlock the control keys. An audible signal sounds.

After 30 seconds without pressing any key, the controls automatically go into  "locked" mode.

To make adjustments, you must first unlock the keys by pressing the  key for 3 seconds. An audible signal sounds.

Controlling the temperature

For optimum food preservation we recommend that when you set the refrigerator temperature to 4°C and the freezer temperature to -18°C. If you want to change the temperature, follow the instructions below.

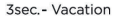
Note: A high temperature setting will accelerate food waste.

CAUTION!

When you set a temperature, you set an average temperature for the whole refrigerator cabinet. The temperatures inside each compartment may vary from the temperature values displayed on the panel, depending on how much food you store and where you place it. Ambient temperature may also affect the actual temperature inside the appliance.

1. In the refrigerator compartment

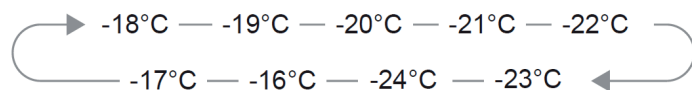
Fridge

Press the  key one or several times to set the refrigerator temperature between +2°C and +8°C as needed. Each press of the button decreases the temperature by 1°C.



1. In the freezer compartment

Press the **Freezer** key one or several times to set the freezer temperature between -16°C and -25°C as needed. Each press of the button decreases the temperature by 1°C.



"Vacation" mode

If you are away for a long time, you can activate this function.

Press the **Fridge** 3sec. - Vacation key for 3 seconds to activate/deactivate "vacation" mode. The  indicator light comes on. In this mode, the refrigerator compartment is turned off (the temperature of this compartment is not displayed) and the temperature of the freezer compartment is automatically set to -18°C.

You can exit the "vacation" mode if you select the rapid cooling mode ("super cool") or the rapid freezing mode ("super frz.").

When you exit "vacation" mode, the appliance returns to the previously set temperature settings for the refrigerator and freezer compartments.

- Important ! Do not store any food in the refrigerator when this function is activated.

"Super cool" mode *

Fast cooling mode quickly lowers the temperature in the refrigerator compartment to cool food more quickly. You can use this function when returning from shopping, for example.

Press the **Super / Super Cool / Frz.** 3sec. - Unlock key one or several times to select rapid cooling mode.

Each press of the button switches you from one mode to another then cancels the mode as follows: super cool > super freeze > cancel > super cool > super freeze > cancel > etc.

The * indicator light is on when fast cooling mode is selected.

When this mode is selected, the refrigerator temperature is set to 2°C.

Fast cooling mode turns off automatically after 6 hours of operation. The refrigerator temperature then returns to the previous setting.

"Super freeze" mode

Super Freeze will quickly lower the temperature within the freezer compartment so that food will freeze faster. This helps to lock in the vitamins and nutrients in fresh food and keep food fresh for longer. You can use this function when returning from shopping, for example.

Super / Super Cool / Frz.

Press the 3sec. - Unlock key one or several times to select fast freezing mode.

Each press of the button switches you from one mode to another then cancels the mode as follows: super cool > super freeze > cancel > super cool > super freeze > cancel > etc.

The  indicator light is on when fast freezing mode is selected.

When this mode is selected, the freezer temperature is set to -24°C.

Fast freezing mode turns off automatically after 24 hours of operation. The freezer temperature then returns to the previous setting.

Door alarm

- When the refrigerator door is left open for 2 minutes, the door alarm will sound until you close the door. Press any key to stop the alarm.
- To save energy, please avoid leaving the door open for a long time when using the appliance. The door alarm can also be cleared by closing the door.

The coldest zone in the refrigerator

- The symbol  indicates the location of the coldest zone of your refrigerator, whose temperature is less than or equal to 4°C. This is located at the bottom of the refrigerator compartment as shown in the diagram on next page.
- Since the shelves are removable, always ensure that the shelves demarcating the cold zone are positioned by the sticker in order to guarantee the temperature in this zone.

Temperature indicator

 Incorrect setting

 Correct setting

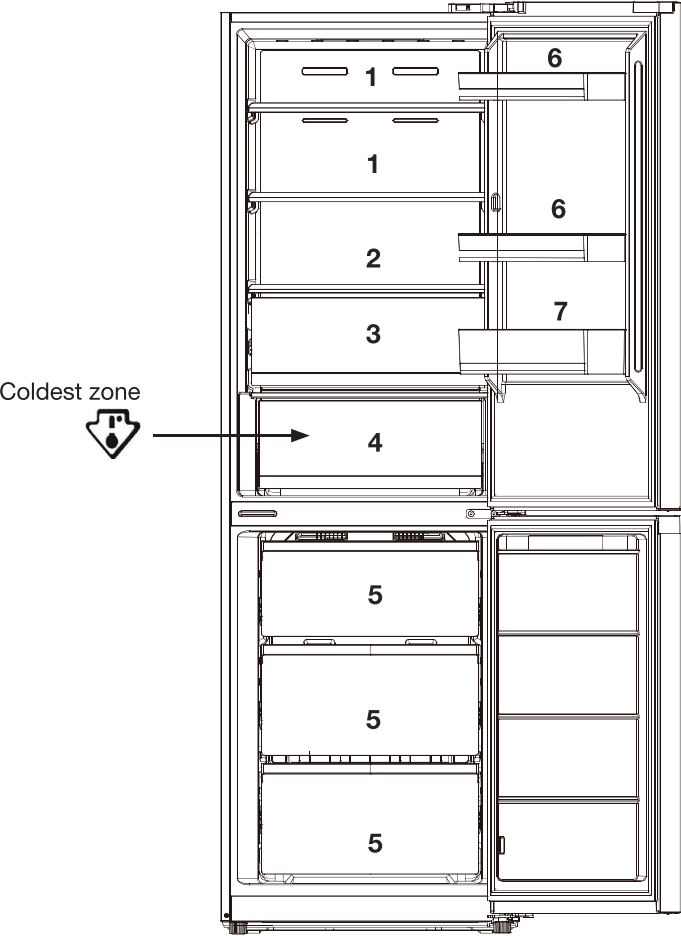
- Make sure that "OK" appears in the temperature indicator to ensure that food is preserved properly in your refrigerator, particularly in the coldest zone. If "OK" does not appear, the average temperature in the zone is too high. Set the thermostat to a higher position.

- After each change, wait for the temperature inside the appliance to stabilise before making any further adjustments, if necessary. Only change the position of the thermostat gradually and wait at least 12 hours before checking again and making any necessary changes.

- It is normal that the word “OK” does not appear in the temperature indicator after the appliance has been filled with fresh food or after the door has been opened repeatedly (or left open for a prolonged period); ; wait at least 12 hours before deciding whether or not to adjust the temperature.

Food storage tips

Stored food should always be spaced out and not touch the walls so that cold air can circulate freely between items.



1. Home-made, yoghurt, cheeses
2. Dairy products, ready meals, pastries, fresh fruit juices
3. Fruit and vegetables
4. The coldest zone: meat, cold cuts, fish
5. Frozen food storage,
6. Butter, eggs, condiments
7. Bottles and other drinks, open fruit juices

Storing food in the refrigerator compartment

- Only store fresh foods, which have been cleaned and wrapped in appropriate food packaging or containers. Washed meat and fish should be wrapped in plastic or cling film and preferably eaten within two days.
- Fruit and vegetables can be stored directly in the vegetable compartment. It is not necessary to pack them separately.
- To ensure that air can circulate properly, never cover the shelves with paper or plastic sheets.

Food	Storage life
Eggs, marinades, smoked meat	Up to 10 days
Cheese	Up to 10 days
Root vegetables	Up to 8 days
Fresh butter	Up to 7 days
Desserts, fruit, ready meals, fresh minced meat	Up to 2 days
Fish, fresh minced meat, seafood	1 day

Energy-saving tips

- Follow the guidelines below in order to save energy:
- Limit how often the doors are opened and avoid leaving the doors open for too long to prevent the temperature from increasing.
 - Make sure that the appliance is located away from any heat source (direct sunlight, electric heating, hobs etc.).
 - Do not set the temperature to a colder temperature than necessary.
 - Do not store hot food or liquids that will evaporate inside the appliance. Allow hot food and hot drinks to cool to room temperature before placing them in the appliance.
 - In the event of a power failure, do not open the appliance doors.

- Place the appliance in a well-ventilated room free of moisture. Please refer to the chapter on installing the appliance.
- Follow the recommendations in the descriptive diagram showing the correct placement of the shelves and other compartments in the appliance. These are the best positions for saving energy.

Making ice cubes

- To make ice cubes, fill an ice cube tray three-quarters full with cold water and place it in the freezer compartment for more than two hours. To remove the ice cubes, bend the tray slightly or place it under running water for a few seconds.
- You can select "Quick Freeze" mode to reduce the time it takes to make ice cubes.

Storage of frozen food in the freezer compartment

- Your appliance is labelled "4 stars" , which means that it is suitable for storing frozen food, freezing fresh products and making ice cubes.
- **When starting the appliance, it is advisable to wait two hours before placing fresh products in the freezer compartment. If the appliance is already running, this waiting period is not necessary.**
- Do not place hot dishes in the freezer until they have cooled down, as food that is already frozen may rot.
- Place fresh food to be frozen in the top drawer and use the 2 lower drawers to store products which are already frozen. Do not mix products which are already frozen with fresh products.
- If you are planning to freeze foods (meat, minced meat, fish, etc.), consider dividing items into portions so that they can be eaten all at once. Leave a space of at least 3 cm between the food to be frozen and the top wall inside the drawers. Use an airtight, sealed package which is easy-to-open to freeze your food (freezer bags, storage boxes, etc.) Do not refreeze food that has thawed. This poses risks to your health, such as food poisoning.
- When you buy frozen foods, make sure they have been frozen under good conditions and that the packaging is not torn.
- When storing frozen food, the storage conditions indicated on the packaging must be respected. If there are no instructions, the food should be consumed as soon as possible.
- Food must be transported in appropriate packaging to maintain its quality and must be returned to the freezer as soon as possible. If the packaging of a frozen food is damp and smells unpleasant, the food may have been stored in poor conditions before. Do not store this food!

- The shelf life of a frozen food changes depending on the room temperature, repeated opening and closing of the door, the temperature setting, the type of food and the time between when the food was purchased and when it was placed in the freezer. Always follow the instructions on the packaging and never exceed the shelf life.

- **WARNING: Bottles and cans should not be placed in the freezer compartment. They can burst during the freezing of the contents, and fizzy drinks may even explode! Never store lemonade, juice, beer, sparkling wine, etc. in the freezer compartment.**
- **WARNING: Do not put ice cream or ice in your mouth immediately after taking them out of the freezer compartment. Very cold ice can freeze on your lips or tongue and cause injury.**
- **WARNING: Do not touch frozen foods with wet hands. The ice could cause your hands to stick to the food.**
- **WARNING: Do not use electrical appliances (for example electric ice cream makers, blenders, etc.) inside the refrigerator and/or the freezer.**

Food	Shelf life
Fruit, beef	Between 10 and 12 months
Vegetables, veal, poultry	Between 8 and 10 months
Game	Between 6 and 8 months
Pork	Between 4 and 6 months
Minced or diced meat	4 months
Bread, cakes, ready meals, lean fish	3 months
Tripe	2 months
Smoked sausage, oily fish	1 months

IMPORTANT : Do not put oil or oily dishes in the refrigerator in unsealed containers, as grease can damage the refrigerator's plastic surfaces. If you spill or splash oil onto the plastic surfaces, clean the soiled parts immediately with hot water.

cleaning and maintenance

Cleaning

Unplug the appliance before cleaning.

We recommend that you clean and disinfect your appliance regularly.

1. Remove frozen and fresh foods from the appliance. Wrap frozen foods in several layers of newspaper, cover and store in a cool place.
2. Clean the refrigerator and freezer compartments with a sponge soaked in a solution of bicarbonate of soda and warm water.
3. Clean the accessories with a soft sponge and warm soapy water.
4. After cleaning, rinse with clean water and dry thoroughly.
5. At least once a year, remove dust from the rear of the appliance using a soft brush, electrostatic cloth or vacuum cleaner.
6. Once everything is clean and dry, the appliance can be restarted.

Never use abrasive or caustic products, or sponges with scraping pads to clean the inside or outside of your appliance.

- Take care not to let water run into the light bulb housing and other electrical components.
- Inspect **the door seals** regularly to make sure they are clean and do not harbour any food particles. Door seals must be kept clean at all times. Clean with hot water and dry thoroughly.
- Do not clean **glass shelves** with hot water when they are cold. The glass could break due to sudden changes in temperature and cause injury or material damage.

Clean and leave the doors open to prevent the formation of mould and unpleasant odours.

Defrosting

The refrigerator is manufactured based on the principle of air cooling and therefore has an automatic defrost function. Frost formed due to a change in season or temperature can also be removed manually by disconnecting the device from the power supply or wiping it with a dry towel.

troubleshooting guide

Fixing a malfunction

A malfunction may be due to a minor problem that you can solve yourself using the following instructions. Before seeking assistance, check the following:

1) Your refrigerator is not working:

Check:

- That it is properly plugged in;
- That the socket is suitable and in good condition. To do this, plug another appliance into the same socket.
- That the fuse has not blown or is not faulty.

2) Your refrigerator is not working optimally:

Check:

- That the refrigerator is not overloaded with food,
- That the doors are securely closed and have not been left open too long,
- That you have not placed hot food in the appliance,
- That the appliance is not located near a heat source,
- That the space left in the back and at the sides of the unit is sufficient.

3) Your appliance is noisy:

The cooling gas circulating in the refrigeration circuit can sometimes emit a slight noise even when the compressor is not running. Don't worry, this is completely normal.

If you hear a different sound, check:

- That the device is upright,
- That nothing is touching it at the back,
- That the contents of the appliance are not vibrating.

If the information above does not help you resolve your problem, do not attempt to repair the appliance yourself ; contact your retailer's after-sale service.

Refrigerator repairs should only be carried out by qualified service technicians. Poor repairs can lead to hazards for users and are not covered by the warranty.

Error codes

The following error codes may appear on the display panel. Although the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user should contact the after-sales service of their dealer store for maintenance to ensure optimized operation of the appliance.

Error code	Description
E1	Refrigerating compartment temperature sensor failure
E2	Freezing compartment temperature sensor failure
E3	Meat & fish zone temperature sensor failure
E5	Freezer compartment defrost sensor detection circuit fault
E6	Communication error
E7	Ambient temperature sensor failure

Sounds during the operation of the appliance

The following sounds are normal when the appliance is in operation:

• Crackling (ice crackling):

This sound can be heard during the automatic defrosting process.

It may also be heard when the refrigerator is cooling or heating (expansion of the appliance materials).

• Clicking:

This sound can be heard when the compressor starts or when it stops.

• Compressor sound:

This is the normal sound of the engine. This sound indicates that the compressor is operating normally. When the compressor starts, the sound may increase slightly for a short time.

• Bubbling and gurgling sound:

This sound can be heard when the refrigerant flows through the coils inside the system.

• Sound of flowing water:

This is the normal sound of water flowing into the evaporator container during the defrosting process. This sound can be heard during the defrosting process inside the appliance.

In case of absence or prolonged periods without use.

You should empty and unplug the appliance if you are not going to use it for a long period of time.

In case of power failure

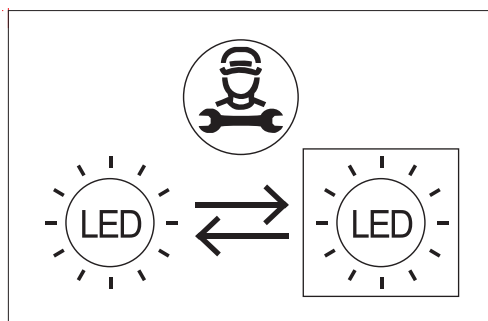
- If the fault does not last very long, there is little risk of your food spoiling. **However, do not open the doors.** This duration is significantly reduced depending on the load of the appliance.
- When the appliance is switched on again, the refrigerator and freezer compartments will operate with the settings set before the power failure.
- If the power failure persists, transfer frozen products to another freezer.
- As soon as you notice that thawing has started, eat the food as quickly as possible.
- **Warning! Thawed food should not be refrozen.**
- To avoid damage to the appliance in the event of sudden power cuts and restarts, the appliance will not restart immediately if the power cut lasts less than 5 minutes.

Interior lighting

Your appliance is fitted with LED lighting. This type of lighting is designed to work longer than a conventional light bulb. Contact your retailer's after-sales service if the lighting is defective.

This product contains a light source of energy efficiency class 'G'.

Light source in this product is replaceable only by qualified engineers.



Reversing the opening direction of the doors

You can change the direction that your fridge doors opens, if necessary. To make this change, remove all accessories (drawers, door shelves, etc.) and then, using a mobile device, scan the QR code below and follow the steps indicated. We recommend that you get help from another person or contact a qualified professional.

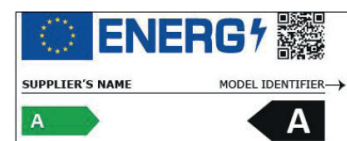


Unplug the appliance from the power point when reversing the opening direction of the doors.

https://boulanger.scene7.com/is/content/Boulanger/3497674185411_a_0



INFORMATION



- You can find the model information which is stored in the product database on the following website by searching for your model ID (*) provided on the energy label.
<https://eprel.ec.europa.eu/>

The availability period for spare parts for your device is **10 years**.

Link to the supplier's website for the information in appendix, point 4 a), of regulation (EU) 2019/2019 of the Commission:

<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

desembalaje

- Retire el embalaje de transporte.
- Compruebe que el aparato no haya sufrido daños durante el transporte. ¡Nunca enchufe un aparato que esté dañado! Si el aparato está dañado, póngase en contacto con el distribuidor.
- Retire todas las cintas adhesivas y los materiales de embalaje que se encuentren en el interior y el exterior del aparato.

Antes de usar el aparato por primera vez

- Limpie el interior del aparato con agua templada con un poco de vinagre blanco. No utilice jabón ni detergente, ya que el olor podría persistir. Después de limpiarlo, seque completamente el aparato. Limpie las piezas eléctricas sólo con un paño suave.
- Puede usar aguarrás para eliminar los residuos de adhesivo del exterior del aparato.
- **Para limpiar el aparato, siempre debe desenchufarlo o retirar los fusibles o cortar el interruptor automático.**

instalación

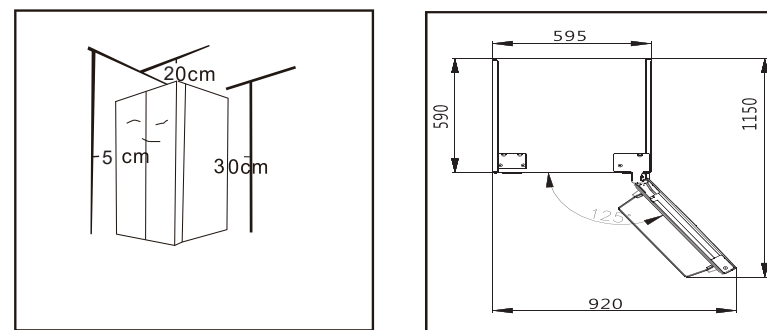
Lugar de instalación

- Este frigorífico no podrá utilizarse como electrodoméstico integrable. Coloque el frigorífico combi sobre una superficie estable y plana. El aparato pesará mucho una vez se haya cargado con alimentos: por lo tanto, debe ponerse sobre un suelo sólido y resistente. El aparato debe instalarse a temperatura ambiente en una habitación seca y bien ventilada. Consulte la tabla de la sección siguiente «Clase climática».
- Nunca debe colocar sobre el frigorífico un aparato que emita calor (microondas, tostador de pan, etc.)
- El aparato no debe quedar expuesto a la luz directa del sol.
- El aparato no debe quedar expuesto a la lluvia.
- El aparato no debe instalarse junto a un radiador, una cocina o cualquier otra fuente de calor.
- **La temperatura ambiente afecta al consumo de energía y al funcionamiento eficaz del aparato.**
- El aparato debe instalarse de manera que se pueda acceder a la toma de corriente. El aparato puede instalarse solo, junto a un mueble o delante de una pared. Asegúrese de que quede suficiente espacio libre alrededor del aparato para poder abrir cómodamente la puerta y los cajones.
- Después de instalar el aparato, asegúrese de que este no quede sobre el cable de alimentación eléctrica.

- **Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente por primera vez, deje reposar el aparato durante dos horas, si se ha transportado en posición vertical, o durante 24 horas, si se ha transportado en posición horizontal, para que el gas refrigerante pueda volver a bajar al compresor. El incumplimiento de este plazo de tiempo podría dañar el compresor.**

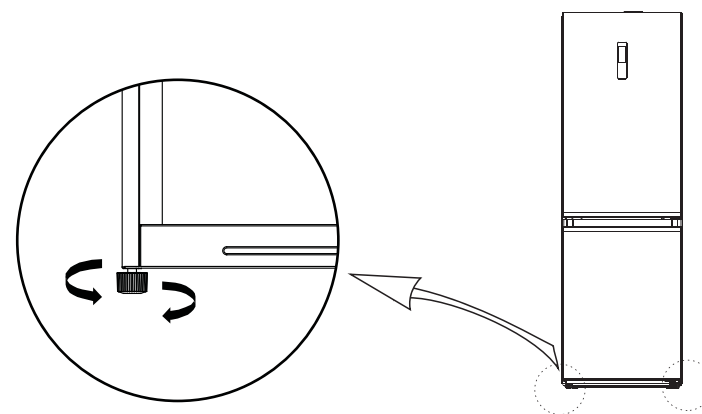
Ventilación suficiente

- Asegúrese de que el aire siempre pueda circular libremente alrededor del aparato.
- Para garantizar el funcionamiento correcto del aparato, no obstruya las aberturas de ventilación y deje, como mínimo, un espacio de 20 cm por encima del aparato, 30 cm entre la parte trasera y la pared, y 5 cm a cada lado.
- Si el aparato se tiene que instalar junto a otro frigorífico o congelador, asegúrese de no colocar pegados los dos aparatos para evitar que se forme condensación en el exterior.
- Procure también dejar suficiente espacio para poder abrir la puerta.



Nivelación

Para un funcionamiento sin vibraciones, el aparato debe nivelarse. Para ello, ajuste los pies para equilibrar correctamente el aparato.



Clase climática

Instale el aparato únicamente en un lugar en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática para la que se ha diseñado (véase la tabla siguiente). La clase de clima se encuentra en la placa de características situada en el exterior del aparato.

La tabla siguiente indica la temperatura ambiente adecuada para cada clase climática:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	De 10 a 32 °C
N	De 16 a +32°C
ST	De 16 a +38°C
T	De 16 a 43 °C

Su frigorífico está clasificado «**SN/N/ST/T**». Por debajo o por encima de los valores de temperatura ambiente indicados, el rendimiento del frigorífico se puede ver afectado, con el riesgo de que los alimentos se estropeen.

utilización

Puesta en marcha

Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente por primera vez, deje reposar el aparato durante dos horas, si se ha transportado en posición vertical, o durante 24 horas, si se ha transportado en posición horizontal, para que el gas refrigerante pueda volver a bajar al compresor. El incumplimiento de este plazo de tiempo podría dañar el compresor.

Enchufe siempre el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra y fácilmente accesible. Cuando se abre la puerta, se enciende la luz del interior en el compartimento frigorífico.

Visualización de los botones

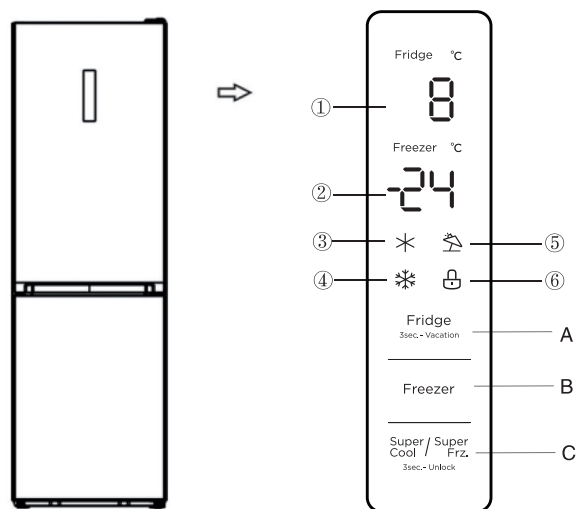
Panel de control en la puerta

Cuando enciende el frigorífico por primera vez, todo el panel de control se enciende durante 3 segundos. Después, el panel de control pasa a la pantalla normal. Durante el primer uso del frigorífico, la temperatura ajustada por defecto para el compartimento frigorífico es de +5°C y la del congelador es de -18°C.

Cuando se detecta un problema de funcionamiento, el panel de control muestra un código de error (consultar apartado «Guía de resolución de problemas»). Durante el funcionamiento normal, el panel de control muestra la temperatura ajustada de los compartimentos del frigorífico y de congelación.

En funcionamiento normal, si no pulsa ninguna tecla ni abre la puerta en los siguientes 30 segundos, el panel de control se bloquea y la iluminación del panel de control se apagará

después de que el estado «bloqueado»  continúe durante 30 segundos.



- 1) Visualización de la temperatura media en el compartimento del frigorífico.
- 2) Visualización de la temperatura media en el compartimento del congelador.
- 3) Indicador luminoso del modo de refrigeración rápida («super cool»)
- 4) Indicador luminoso del modo de congelación rápida («super freeze»)
- 5) Indicador luminoso del modo «vacaciones»
- 6) Indicador luminoso de bloqueo de los botones

A) Botón de ajuste de la temperatura del compartimento frigorífico

B) Botón de ajuste de la temperatura del compartimento congelador

Pulse durante 3 segundos el botón para seleccionar el modo «vacaciones»

C) Botón de selección de los modos de enfriamiento y congelación rápida.

Pulse durante 3 segundos el botón para bloquear / desbloquear los botones

Bloqueo y desbloqueo de los botones

Pulse la tecla **Super / Super Cool / Frz.** **3sec. - Unlock** durante 3 segundos para bloquear/desbloquear las teclas de control. Sonará una señal acústica.

Después de 30 segundos sin pulsar ninguna tecla, los botones pasan automáticamente al modo «bloqueado» .

Para realizar ajustes, debe primero desbloquear las teclas pulsando durante 3 segundos la tecla **Super / Super Cool / Frz.** **3sec. - Unlock**. Sonará una señal acústica.

Control de la temperatura

Para conservar mejor sus alimentos, le recomendamos ajustar la temperatura del frigorífico a +4°C y la del congelador a -18°C. Si desea cambiar la temperatura, siga las instrucciones indicadas a continuación.

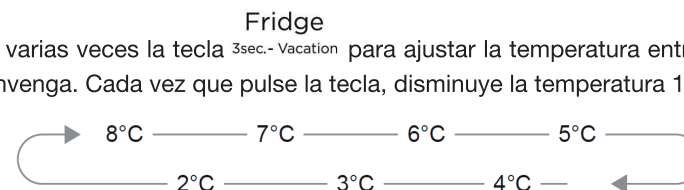
Nota: Una temperatura alta aumenta el desperdicio de alimentos.

¡ATENCIÓN !

Cuando se ajusta una temperatura, se está ajustando una temperatura media de todo el frigorífico. Las temperaturas de cada compartimento pueden diferir de las que se muestran en el panel de control, dependiendo de la cantidad de alimentos almacenados y del lugar donde los ponga. La temperatura ambiente también puede afectar a la temperatura real dentro del aparato.

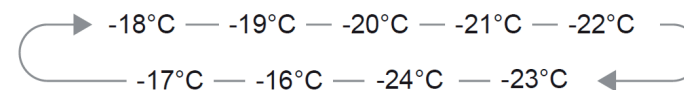
1. En el compartimento frigorífico

Pulse una o varias veces la tecla **Fridge** **3sec. - Vacation** para ajustar la temperatura entre +2°C y +8°C, según le convenga. Cada vez que pulse la tecla, disminuye la temperatura 1°C.



2. En el compartimento del congelador

Pulse una o varias veces la tecla **Freezer** para ajustar la temperatura entre -16°C y -24 °C, según le convenga. Cada vez que pulse la tecla, disminuye la temperatura 1°C.



Modo «vacaciones»

Su se ausenta durante un largo periodo, puede activar esta función.

Pulse el botón **Fridge** **3sec. - Vacation** durante 3 segundos para activar o desactivar el modo «vacaciones»

Se enciende el indicador luminoso . En este modo, el compartimento de refrigeración se apaga (la temperatura de este compartimento no se muestra) y la temperatura del compartimento de congelación se ajusta automáticamente a -18°C.

Puede salir del modo «vacaciones» si selecciona el modo de refrigeración rápida («super cool») o el modo de congelación rápida («super frz.»).

Cuando salga del modo «vacaciones», el aparato vuelve a los ajustes de temperatura configurados anteriormente para los compartimentos frigorífico y congelador.

- ¡Importante! No conserve ningún alimento en el frigorífico cuando esta función esté activada.

Modo refrigeración rápida («super cool») *

El modo de refrigeración rápida baja rápidamente la temperatura en el compartimento frigorífico para enfriar más rápido los alimentos. Puede utilizar esta función al volver de la compra, por ejemplo.

Super / Super
Cool / Frz.

Pulse una o varias veces la tecla 3sec. - Unlock para seleccionar el modo de refrigeración rápida.

Cada vez que se pulsa esta tecla, cambia de un modo al otro, y después anular el modo de la siguiente forma: super cool > super freeze > anular > super cool > super freeze > anular > etc.

El indicador luminoso * está encendido cuando se selecciona el modo de refrigeración rápida.

Cuando este modo está seleccionado, la temperatura del frigorífico se ajusta a 2°C.

El modo de refrigeración rápida se apaga automáticamente después de 6 horas de funcionamiento. La temperatura del frigorífico vuelve después a la configuración anterior.

Modo congelación rápida («super freeze») *

El modo de congelación rápida baja rápidamente la temperatura en el compartimento congelador para congelar más rápido los alimentos. Esta función permite conservar las vitaminas y nutrientes de los alimentos frescos, que se conservarán durante más tiempo. Puede utilizar esta función al volver de la compra, por ejemplo.

Super / Super
Cool / Frz.

Pulse una o varias veces la tecla 3sec. - Unlock para seleccionar el modo de congelación rápida.

Cada vez que se pulsa esta tecla, cambia de un modo al otro, y después anular el modo de la siguiente forma: super cool > super freeze > anular > super cool > super freeze > anular > etc.

El indicador luminoso * está encendido cuando se selecciona el modo de congelación rápida.

Cuando este modo está seleccionado, la temperatura del congelador se ajusta a -24°C.

El modo de congelación rápida se apaga automáticamente después de 24 horas de funcionamiento. La temperatura del congelador vuelve después a la configuración anterior.

Alarma de puerta

- Cuando la puerta del frigorífico está abierta durante 2 minutos, la alarma de puerta sonará hasta que vuelva a cerrar la puerta. Pulse cualquier tecla para detener la alarma.
- Para ahorrar energía, no deje la puerta abierta durante un periodo de tiempo prolongado cuando utilice el aparato.

La zona más fría del compartimento frigorífico

- El símbolo  indica la ubicación de la zona más fría de su frigorífico, donde la temperatura es inferior o igual a 4 °C. Esta última se sitúa en la parte inferior del compartimento frigorífico, tal y como se indica en el plano de la siguiente página.
- Como las bandejas se pueden extraer, compruebe siempre que la que delimita la zona fría se encuentre al nivel de la etiqueta adhesiva, con el fin de garantizar la temperatura en esa zona.

Indicador de temperatura



Ajuste incorrecto



Ajuste correcto

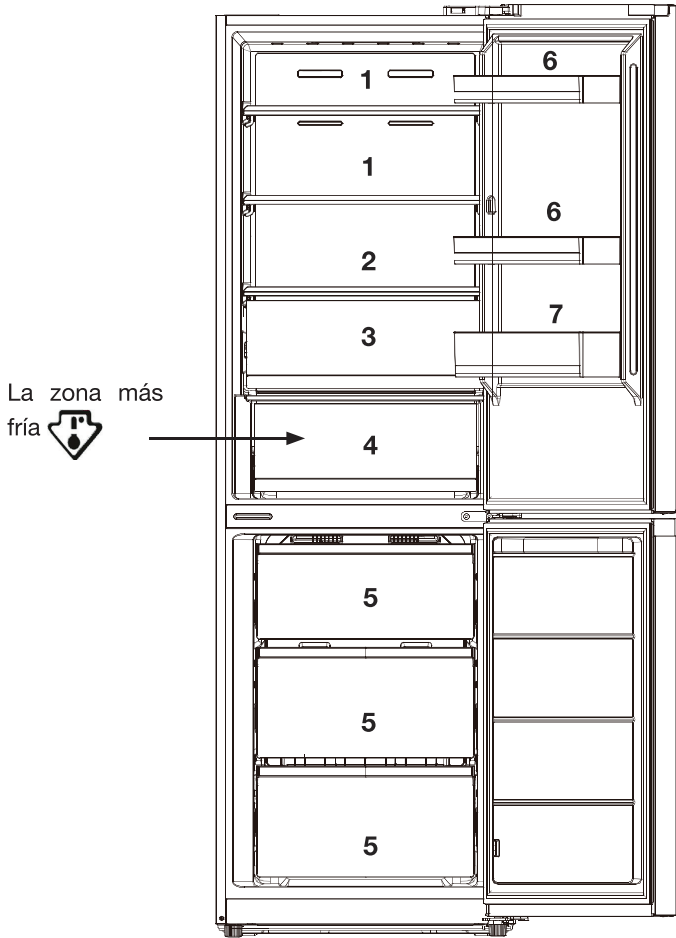
más fría.

- Para que los alimentos se conserven correctamente en el frigorífico y, en particular, en la zona más fría, asegúrese de que aparezca la indicación «OK» en el indicador de temperatura. Si «OK» no aparece, la temperatura media de la zona es demasiado alta. Regule el termostato en una posición

- Después de cada cambio, espere a que se estabilice la temperatura dentro del aparato antes de volver a hacer un nuevo ajuste si fuera necesario. La posición del termostato se debe cambiar poco a poco. Espere al menos 12 horas antes de realizar otra comprobación y un posible cambio.
- Después de introducir alimentos frescos en el aparato o después de abrir la puerta varias veces o dejarla abierta durante un tiempo prolongado, es normal que no aparezca la indicación «OK» en el indicador de temperatura; espere al menos 12 horas antes de ajustar la temperatura nuevamente.

consejos de almacenamiento de los alimentos

Los alimentos almacenados deben estar siempre separados y no tocar las paredes para que el aire frío pueda circular libremente entre ellos.



1. Preparados caseros, yogures, quesos
2. Productos lácteos, platos cocinados, repostería, zumos de fruta frescos
3. Frutas y verduras
4. La zona más fría: carne, charcutería y pescado
5. Conservación de alimentos ultracongelados
6. Mantequilla, huevos y condimentos
7. Botellas y otras bebidas, zumos de fruta abiertos

Conservación de alimentos el compartimento frigorífico

- Solo debe guardar alimentos frescos, limpios y colocados en envases o recipientes alimentarios apropiados. La carne y el pescado lavados deben envolverse en plástico o film transparente y consumirse preferiblemente dentro de dos días.
- Las frutas y verduras pueden almacenarse directamente en el cajón. No es necesario empaquetarlas por separado.
- Para permitir una circulación de aire correcta, no tape las bandejas con papel ni con láminas de plástico.

Alimentos	Duración
Huevos, adobos y carne ahumada	Hasta 10 días
Queso	Hasta 10 días
Verduras de raíz	Hasta 8 días
Mantequilla fresca	Hasta 7 días
Postres, fruta, comida preparada y carne fresca picada	Hasta 2 días
Pescado, carne fresca picada y mariscos	1 día

Consejos para ahorrar energía

Para ahorrar energía, le recomendamos que siga los siguientes consejos:

- Reduzca el número de aperturas de las puertas y no las deje abiertas demasiado tiempo para evitar que suba la temperatura.
- Asegúrese de que el aparato se encuentre lejos de cualquier fuente de calor (sol directo, calefacción eléctrica, placas de cocción, etc.).
- No ajuste la temperatura más baja de lo necesario.
- No almacene en el aparato alimentos calientes ni líquidos que se evaporen. Deje que los alimentos y las bebidas calientes se enfrien a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato.
- En caso de un fallo de corriente, no abra las puertas del aparato.
- Ponga el aparato en una habitación bien ventilada y sin humedad. Remítase al apartado sobre la instalación del aparato.
- Siga las recomendaciones del diagrama que muestra la correcta colocación de los estantes y otros compartimentos del aparato. Esta esta ubicación es ideal para ahorrar energía.

Fabricación de hielos

- Para hacer cubitos de hielo, vierta agua fría en la cubitera hasta tres cuartos de su altura y póngala en el congelador durante más de 2 horas. Para sacar los cubitos de hielo, tuerza ligeramente la cubitera o póngala bajo el agua del grifo durante unos segundos.
- Para reducir el tiempo necesario para hacer los cubitos de hielo, puede seleccionar el modo «Congelación rápida».

Conservación de los alimentos ultracongelados en el compartimento congelador

- El aparato lleva la marca normalizada «4 estrellas» , es decir, que le permite conservar alimentos ultracongelados, congelar productos frescos y hacer cubitos de hielo.
- **Cuando ponga en funcionamiento el aparato por primera vez, le recomendamos que espere 2 horas antes de poner productos frescos en el compartimento congelador. Si el aparato ya está en funcionamiento, no será necesario esperar ese tiempo.**
- No coloque platos calientes en el congelador antes de que se hayan enfriado, ya que los alimentos que ya están congelados pueden descomponerse.
- Ponga los alimentos frescos que desea congelar en el cajón de arriba y use los 2 cajones de abajo para guardar los productos ya congelados. No mezcle productos ya congelados con productos frescos.
- Cuando desee congelar alimentos (carne, carne picada, pescado, etc.), piense en separarlos en porciones que se puedan consumir de una sola vez. Deje un espacio de al menos 3 cm entre los alimentos que va a congelar y la pared superior del interior de los cajones. Utilice un envase estanco y hermético, fácil de abrir y cerrar (bolsas de congelación, cajas de conservación, etc.) No vuelva a congelar alimentos que se hayan descongelado. Esto puede provocar riesgos para su salud como, por ejemplo, intoxicaciones alimentarias.
- Cuando compre alimentos ultracongelados, asegúrese de que han estado congelados en buenas condiciones y que el embalaje no esté roto.
- Cuando almacene alimentos ultracongelados, debe respetar las condiciones de conservación indicadas en el embalaje. Si no hubiera instrucciones, los alimentos deben consumirse lo antes posible.
- Los alimentos deben transportarse en embalajes adecuados para mantener la calidad del alimento y deben introducirse en el congelador lo antes posible. Si el embalaje de un alimento ultracongelado está húmedo y huele mal, es posible que el alimento no se haya conservado en buenas condiciones. ¡No conserve este alimento!

- La duración de conservación de un alimento ultracongelado depende de la temperatura ambiente, las aperturas y cierres repetidos de la puerta, el ajuste de la temperatura, el tipo de alimento y el tiempo transcurrido entre el momento de compra del alimento y su introducción en el congelador. Respete siempre las instrucciones indicadas en el embalaje y no exceda la fecha límite de consumo.
- **ADVERTENCIA:** En el compartimento congelador no se deben introducir botellas ni latas, ya que pueden reventar si se congela su contenido e, incluso, las bebidas gaseosas pueden explotar. Nunca debe guardar limonadas, zumos, cerveza, vinos espumosos, etc., en el compartimento congelador.
- **ADVERTENCIA:** No se introduzca helados o cubitos de hielo en la boca inmediatamente después de sacarlos del compartimento congelador. El hielo muy frío puede congelarse en los labios o la lengua y provocarle una herida.
- **ADVERTENCIA:** No toque los alimentos congelados con las manos mojadas. El hielo podría causar que sus manos se adhieran al alimento.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos en el frigorífico y/o el congelador (por ejemplo, heladeras eléctricas, batidoras, etc.).

Alimentos	Plazo de conservación
Frutas, carne	De 10 a 12 meses
Verduras, carne de ternera y de ave	De 8 a 10 meses
Carne de caza	De 6 a 8 meses
Cerdo	De 4 a 6 meses
Carne picada o en trozos	4 meses
Pan, pasteles, comidas preparadas, pescados magros	3 meses
Callos	2 meses
Salchichas, pescado azul	1 meses

IMPORTANTE: no coloque aceites o platos aceitosos en recipientes no cerrados dentro del frigorífico, ya que la grasa puede dañar las superficies plásticas de éste. Si derrama o salpica con aceite en las superficies de plástico, limpie y lave inmediatamente con agua caliente las partes sucias.

limpieza y mantenimiento

Limpieza

Desenchufe el aparato antes de empezar a limpiarlo.

Le recomendamos que limpie y desinfecte el aparato periódicamente.

1. Retire los alimentos congelados y frescos del aparato. Envuelva los alimentos congelados con varias capas de papel de periódico, tápelos y guárdelos en un lugar fresco.
2. Limpie los compartimentos frigorífico y congelador con una esponja empapada en una solución de bicarbonato de sodio) y agua templada.
3. Limpie los accesorios con una esponja suave y agua jabonosa y templada.
4. Después de limpiar, aclare con agua limpia y seque minuciosamente.
5. Al menos una vez al año, retire el polvo acumulado en la parte trasera del aparato. Para ello use un cepillo blanco, un paño antiestático o una aspiradora.
6. Una vez que todo esté limpio y seco, puede volver a poner en marcha el aparato.

Nunca utilice productos abrasivos o cáusticos, ni esponjas con estropajo para limpiar el interior o el exterior del aparato.

- Procure que no caiga agua en el compartimento de la bombilla y en otros componentes eléctricos.
- Inspeccione **las juntas de las puertas** periódicamente para comprobar que estén limpias y que no contengan restos de alimentos. Las juntas de la puerta se deben mantener limpias siempre. Límpielas con agua caliente y séquelas bien.
- No limpie las **bandejas de vidrio** con agua caliente cuando estén frías. El cristal podría romperse debido al cambio repentino de temperatura y provocar lesiones personales o daños materiales.

Límpielas y deje las puertas abiertas para evitar la formación de moho y olores desagradables.

Descongelación

El frigorífico está fabricado según el principio de refrigeración por aire, por lo que cuenta con una función de descongelación automática. La escarcha que se forma debido a un cambio de estación o de temperatura también se puede retirar manualmente desenchufando el aparato de la alimentación eléctrica o limpiándolo con una toalla seca.

guía de resolución de problemas

Resolver un funcionamiento incorrecto

Un funcionamiento incorrecto se puede deber a un problema menor que usted mismo puede resolver ayudándose de las siguientes instrucciones. Antes de llamar a un técnico, realice las verificaciones siguientes:

1) El frigorífico no funciona:

Compruebe:

- Que está enchufado,
- Que la toma es adaptada y está en buen estado. Para ello, enchufe otro aparato en la misma toma de corriente.
- Que el fusible no se ha quemado o no presenta un defecto.

2) El frigorífico no funciona de manera óptima:

Compruebe:

- Que no lo ha sobrecargado,
- Que las puertas estén bien cerradas y no se hayan dejado abiertas demasiado tiempo,
- Que no ha puesto comida caliente en el aparato,
- Que el aparato no esté situado junto a una fuente de calor,
- Que hay suficiente espacio en la parte trasera y los lados del aparato.

3) El aparato hace ruido:

El gas refrigerante que circula en el circuito de refrigeración, a veces, puede emitir un pequeño ruido, incluso cuando el compresor no está funcionando. No se preocupe, esto es completamente normal.

Si escucha un ruido diferente, compruebe:

- Que el aparato esté bien vertical,
- Que la parte trasera no toque nada,
- Que el contenido del aparato no vibra.

Si estos elementos no le ayudan a resolver su problema específico, no intente reparar el aparato usted mismo; póngase en contacto con el servicio posventa de la tienda donde haya comprado el aparato.

Las reparaciones del frigorífico solo deben realizarse por técnicos cualificados. Las reparaciones incorrectas pueden generar peligros para los usuarios y no están cubiertas por la garantía.

Códigos de error

Los siguientes códigos de error pueden aparecer en el panel de la pantalla. Aunque el frigorífico siempre pueda tener una función de almacenamiento en frío con los siguientes fallos, el usuario debe contactar con el servicio postventa de su tienda distribuidora para el mantenimiento para garantizar un funcionamiento óptimo del aparato.

Código error	Descripción
E1	Fallo del sensor de temperatura del compartimento frigorífico
E2	Fallo del sensor de temperatura del compartimento congelador
E3	Fallo del sensor de temperatura de la zona fría (compartimento de carne y pescado)
E5	Fallo del circuito de detección del sensor de descongelación del compartimento congelador
E6	Error de comunicación
E7	Fallo del sensor de temperatura ambiente

Ruidos que acompañan al funcionamiento

Los siguientes ruidos son normales durante el funcionamiento del aparato:

• Crepitación (crujido del hielo):

Se escucha este ruido durante la descongelación automática.

Además, puede escucharlo cuando el frigorífico está enfriándose o calentándose (dilatación de los materiales del aparato).

• Chasquido:

Este ruido se escucha cuando arranca o detiene el compresor.

- **Ruido del compresor:**

Se trata de un ruido normal del motor. Este ruido indica que el compresor funciona con normalidad. Cuando se activa el compresor, el ruido puede intensificarse ligeramente durante un breve instante.

- **Ruido de burbujas y gorgoteos:**

Este ruido se escucha cuando el líquido refrigerante fluye hasta los serpentines en el interior del sistema.

- **Ruido de agua que corre:**

Se trata de un ruido normal del agua que corre hasta el recipiente de evaporación durante el proceso de descongelación. Este ruido puede escucharse durante el proceso de descongelación en el interior del aparato.

En caso de ausencia o no utilización prolongada

Si no va a usar el aparato durante un periodo prolongado, vacíelo y desenchúfelo.

En caso de corte del suministro eléctrico

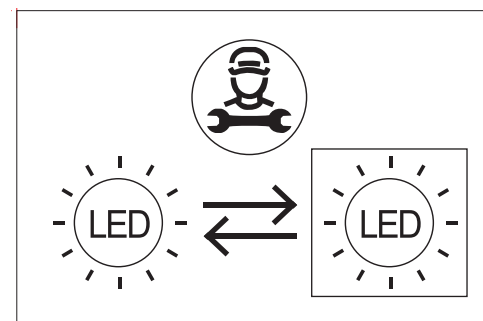
- Si la avería es de corta duración, no hay riesgo de que los alimentos se estropeen. **Pero, no abra las puertas.** Esta duración se verá muy reducida tras cargar el aparato.
- Cuando se vuelve a encender el aparato, los compartimentos frigorífico y congelador funcionan con los ajustes establecidos antes del corte eléctrico.
- Si la avería va a ser prolongada, pase los productos ultracongelados y congelados a otro congelador.
- En cuanto observe que comienza la descongelación, consuma los alimentos lo más rápidamente posible.
- **¡Atención ! Los alimentos descongelados no deben volver a congelarse.**
- Para evitar daños en el aparato en caso de cortes del suministro eléctrico y restablecimientos repentinos de este, el aparato no se pondrá en marcha inmediatamente si el tiempo de corte es inferior a 5 minutos.

Iluminación interior

Su dispositivo tiene luz LED. Este tipo de luz está diseñada para funcionar más tiempo que una bombilla convencional. Contacte con el servicio posventa de su tienda distribuidora en caso de que la luz esté defectuosa.

Este aparato contiene una fuente luminosa de clase de eficacia energética 'G'.

La fuente luminosa de este aparato solo puede ser cambiada por ingenieros cualificados.



Inversión del sentido de apertura de las puertas

Si es necesario, puede modificar el sentido de apertura de las puertas del frigorífico. Para proceder a esta modificación, retire todos los accesorios (cajones, bandejas de puerta, etc.) después, con un dispositivo móvil, escanee el siguiente código QR y siga los pasos indicados. Le recomendamos que otra persona le ayude o que contacte con un profesional cualificado.



Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando vaya a realizar la inversión del sentido de apertura de las puertas.

https://boulanger.scene7.com/is/content/Boulanger/3497674185411_a_0



SCAN ME



INFORMACIÓN



- Puede consultar la información relativa a los modelos que se encuentra registrada en la base de datos de productos en la siguiente página web; para ello, busque el identificador del modelo (*) que aparece en la etiqueta energética: <https://eprel.ec.europa.eu/>

El tiempo de disponibilidad de las piezas de repuesto de su aparato es de vida útil de su aparato es de **10 años**.

Enlace a la página web del fabricante, donde puede consultar la información indicada en el punto 4 a) del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019 de la Comisión:
<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

auspacken

- Entfernen Sie die Transportverpackung.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät beim Transport beschädigt wurde. Ein beschädigtes Gerät dürfen Sie keinesfalls anschließen! Falls das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Entfernen Sie alle Klebebänder und sämtliches Verpackungsmaterial innen und außen am Gerät.

Vor dem ersten Gebrauch

- Reinigen Sie das Innere des Geräts mit warmem Wasser und etwas weißem Essig. Verwenden Sie keine Seife oder Reinigungsmittel, denn der Geruch kann andauern. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung vollständig ab. Wischen Sie elektrische Teile nur mit einem weichen Tuch ab.
- Zur Entfernung von Klebstoffresten auf der Außenseite des Geräts können Sie Waschbenzin verwenden.
- **Zur Reinigung des Geräts müssen Sie dieses stets ausschalten und den Stecker ziehen, die Sicherungen entfernen oder den Schutzschalter ausschalten.**

aufstellung

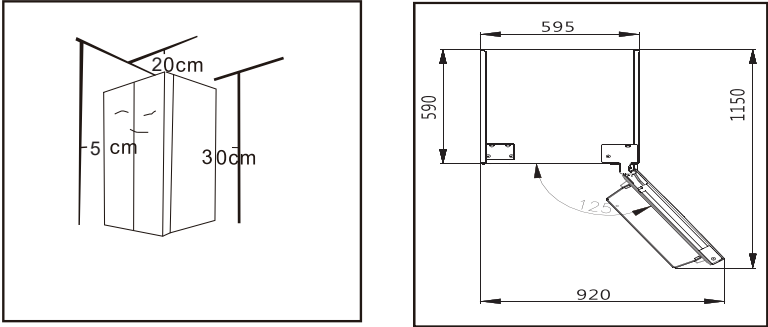
Aufstellungsort

- Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen. Stellen Sie Ihre Kühl-Gefrierkombination auf eine ebene und stabile Fläche. Wenn es erst einmal mit Lebensmitteln gefüllt ist, wird Ihr Gerät schwer: Deshalb muss es auf einem festen und belastbaren Boden aufgestellt werden. Das Gerät muss in einem trockenen, gut belüfteten Raum bei Raumtemperatur aufgestellt werden. Beachten Sie die Tabelle im nächsten Abschnitt "Klimaklasse".
- Stellen Sie niemals ein Gerät auf den Kühlschrank, das Wärme abgibt (Mikrowelle, Toaster usw.)
- Das Gerät vor direktem Sonnenlicht schützen.
- Das Gerät darf keinem Regen ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht neben einem Heizkörper, Herd oder einer anderen Wärmequelle aufgestellt werden.
- **Der Energieverbrauch und der effiziente Betrieb des Geräts werden von der Umgebungstemperatur beeinflusst.**
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass die Steckdose ungehindert zugänglich bleibt. Das Gerät kann allein, neben einem Möbelstück oder vor einer Wand aufgestellt werden. Stellen Sie sicher, dass um das Gerät herum genügend Freiraum zum bequemen Öffnen der Tür und der Schubladen vorhanden ist.
- Vergewissern Sie sich nach der Aufstellung des Geräts, dass es nicht auf seinem Stromkabel steht.

- **Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal an die Steckdose anschließen, lassen Sie das Gerät zwei Stunden ruhen, wenn es in vertikaler Position transportiert wurde, bzw. 24 Stunden, wenn es in horizontaler Position transportiert wurde, damit das Kältemittelgas zurück in den Kompressor absinken kann. Die Nichteinhaltung dieser Wartefrist kann den Kompressor beschädigen.**

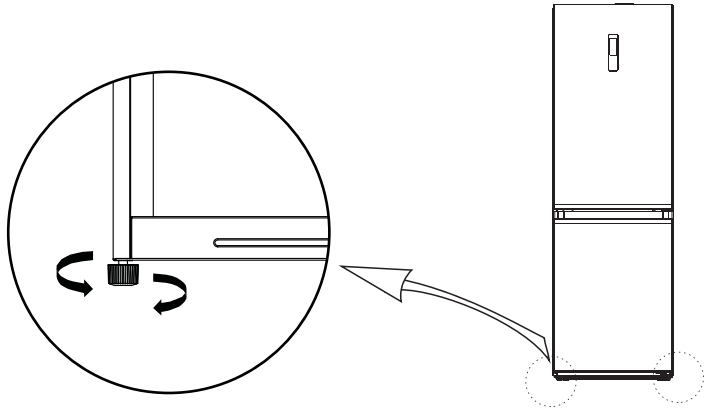
Ausreichende Belüftung

- Stellen Sie sicher, dass die Luft immer frei um das Gerät zirkulieren kann.
- Um den ordnungsgemäßen Betrieb Ihres Gerätes zu gewährleisten, halten Sie bitte die Lüftungsöffnungen frei und lassen Sie einen Freiraum von mindestens 20 cm oberhalb des Geräts, 30 cm zwischen der Geräterückseite und der Wand und 5 cm auf beiden Seiten des Geräts.
- Falls Ihr Gerät neben einem anderen Kühl- oder Gefrierschrank aufgestellt werden soll, achten Sie darauf, dass die beiden Geräte sich nicht berühren, um zu vermeiden, dass sich außen Kondensat bildet.
- Achten Sie außerdem darauf, dass genügend Platz vorhanden ist, damit die Tür ungehindert geöffnet werden kann.



Waagerechte Ausrichtung des Geräts

Für einen vibrationsfreien Betrieb muss das Gerät waagrecht ausgerichtet werden. Stellen Sie dazu die verstellbaren Vorderfüße ein, um das Gerät ordnungsgemäß auszubalancieren.



Klimaklasse

Stellen Sie das Gerät nur an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht, für die es ausgelegt ist (siehe Tabelle unten). Die Klimaklasse ist auf dem Typenschild an der Außenseite des Gerätes zu finden.

Die untenstehende Tabelle gibt für jede Klimaklasse die geeignete Umgebungstemperatur an:

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	+10 bis +32°C
N	+16 bis +32°C
ST	+16 bis +38°C
T	+16 bis +43°C

Ihr Kühlschrank ist in Klasse "SN/N/ST/T" eingestuft. Werden die angegebenen Umgebungstemperaturen über- oder unterschritten, kann die Leistungsfähigkeit Ihres Geräts beeinträchtigt sein und es besteht das Risiko, dass Lebensmittel verderben.

bedienung

Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal an die Steckdose anschließen, lassen Sie das Gerät zwei Stunden ruhen, wenn es in vertikaler Position transportiert wurde, bzw. 24 Stunden, wenn es in horizontaler Position transportiert wurde, damit das Kältemittelgas zurück in den Kompressor absinken kann. Die Nichteinhaltung dieser Wartefrist kann den Kompressor beschädigen.

Schließen Sie Ihr Gerät an eine ungehindert zugängliche, geerdete Steckdose an. Wenn die Tür geöffnet wird, schaltet sich die Innenbeleuchtung im Kühlschrankabteil ein.

Anzeige der Bedienfunktionen

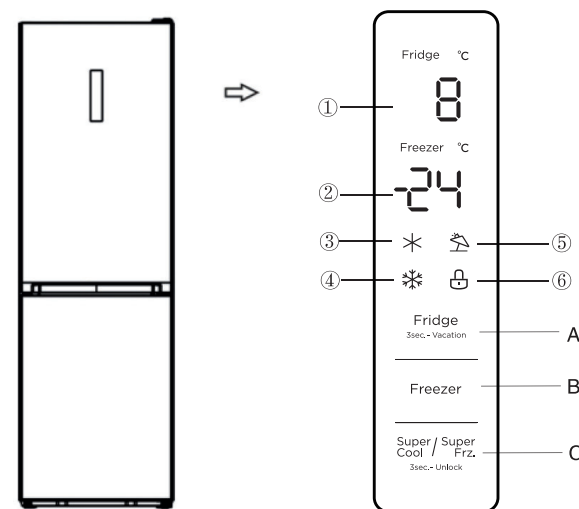
Anzeigedisplay an der Tür

Beim ersten Einschalten leuchtet das gesamte Anzeigedisplay 3 Sekunden lang auf. Danach wechselt die Anzeigedisplay zur normalen Anzeige. Bei der ersten Inbetriebnahme des Kühlschranks beträgt die voreingestellte Temperatur des Kühlschrankabteils +5 °C und die des Gefrierschranks -18 °C.

Wenn ein Fehlfunktion festgestellt wird, zeigt das Anzeigedisplay einen Fehlercode an (siehe Abschnitt "Fehlerbehebung"). Während des Normalbetriebs zeigt das Anzeigedisplay die eingestellte Temperatur des Kühl- und Gefrierschranks an.

Wird im Normalbetrieb innerhalb von 30 Sekunden keine Taste betätigt oder die Tür geöffnet, wird das Anzeigedisplay gesperrt und die Beleuchtung des Anzeigedisplays erlischt nach 30

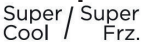
Sekunden im Zustand "Gesperrt" .



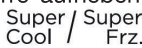
- 1) Anzeige der Durchschnittstemperatur im Kühlschrankabteil
- 2) Anzeige der Durchschnittstemperatur im Gefrierschranksabteil
- 3) Leuchtanzeige für Schnellkühlmodus ("super cool")
- 4) Leuchtanzeige für Schnellgefriermodus ("Super Freeze")
- 5) Leuchtanzeige für "Urlaubsmodus"
- 6) Leuchtanzeige für die Bediensperre

- A) Taste für Temperatureinstellung im Kühlschrankabteil
B) Taste für Temperatureinstellung im Gefrierschranksabteil
3 Sekunden lang drücken, um den "Urlaubsmodus" auszuwählen
C) Taste zur Auswahl der Modi Schnellkühlen und -gefrieren
3 Sekunden lang drücken, um die Tasten zu sperren / entsperren

Sperren/Entsperren der Bedientasten

Die Taste  3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Bedientasten zu sperren/entsperren. Ein Signalton erklingt.

Nach 30 Sekunden ohne Tastenbetätigung wechselt die Bedientasten automatisch in den Modus "gesperrt" .

Um Einstellungen vornehmen zu können, müssen Sie zuerst die Tastensperre aufheben, indem Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt halten und dann die Taste drücken. Ein Signalton erklingt.

Temperaturkontrolle

Zur optimalen Aufbewahrung der Lebensmittel empfehlen wir, die Temperatur im Kühlschrankabteil auf +4 °C und im Gefrierschrankabteil auf -18 °C einzustellen. Wenn Sie die Temperatur ändern möchten, befolgen Sie die untenstehenden Anweisungen.

Hinweis: Eine nicht ausreichende Kühlung der Lebensmittel führt zu schnellerem Verderben und zu Lebensmittelverschwendung.



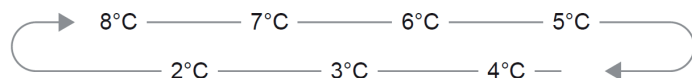
ACHTUNG!

Bei der Einstellung einer Temperatur handelt es sich um eine Durchschnittstemperatur für den gesamten Kühlschrank. Die Temperaturen in den einzelnen Fächern können von den auf dem Display angezeigten Temperaturen abweichen, je nachdem, wie viele Lebensmittel Sie einlagern und an welcher Stelle diese gelagert sind. Auch die Umgebungstemperatur kann die tatsächliche Temperatur im Inneren des Geräts beeinflussen.

1. Im Kühlschrankabteil

Fridge

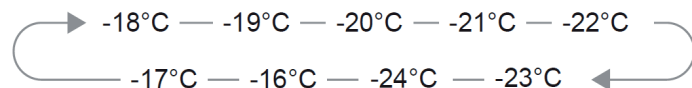
Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste 3sec. - Vacation, um die Temperatur nach Wunsch zwischen +2°C und +8°C einzustellen. Mit jedem Drücken der Taste verringert sich die Temperatur um 1°C.



2. Im Gefrierschrankabteil

Freezer

Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **Freezer**, um die Temperatur nach Belieben zwischen -16°C und -24°C einzustellen. Mit jedem Drücken der Taste verringert sich die Temperatur um 1°C.



"Urlaubsmodus"



Diese Funktion kann bei längerer Abwesenheit aktiviert werden.

Fridge

Drücken Sie die Taste 3sec. - Vacation für 3 Sekunden, um den Modus "Urlaub" zu aktivieren / deaktivieren. Die Leuchtanzeige  leuchtet. In diesem Modus ist das Kühlschrankabteil ausgeschaltet (die Temperatur dieses Abteils wird nicht angezeigt) und die Temperatur des Gefrierschrankabteils wird automatisch auf -18 °C eingestellt.

Mit der Wahl des Schnellkühlmodus ("super cool") oder des Schnellgefriermodus ("super frz.") lässt sich der "Urlaubsmodus" beenden.

Beim Verlassen des Urlaubsmodus werden die zuvor eingestellten Temperaturen für das Kühlschrank- und das Gefrierschrankabteil wiederhergestellt.

- Wichtig! Bewahren Sie keine Lebensmittel im Kühlschrank auf, wenn diese Funktion eingeschaltet ist.

Schnellkühlmodus (Super cool) *

Im Schnellkühlmodus wird die Temperatur im Kühlschrankabteil in kurzer Zeit gesenkt, um die Lebensmittel schneller zu kühlen. Sie können diese Funktion z. B. nutzen, um Lebensmittel nach dem Einkaufen schnell zu kühlen.

Super / Super
Cool / Frz.

Zur Auswahl des Schnellkühlmodus die Taste 3sec. - Unlock ein- oder mehrmals drücken. Mit jedem Tastendruck können Sie zwischen den Modi hin- und herschalten und den Modus wie folgt verlassen: super cool > super freeze > abbrechen > super cool > super freeze > abbrechen > usw.

Wenn der Schnellkühlmodus gewählt ist, leuchtet die Leuchtanzeige *.

Wenn dieser Modus ausgewählt ist, wird die Temperatur des Kühlschrankabteils auf 2 °C eingestellt. Der Schnellkühlmodus schaltet sich nach 6 Stunden Betrieb automatisch aus. Anschließend wechselt die Temperatur des Kühlschrankabteils wieder zur vorherigen Einstellung.

Schnellgefriermodus (Super Freeze) ❄

Im Schnellgefriermodus wird die Temperatur im Gefrierschrankabteil in kurzer Zeit gesenkt, um die Lebensmittel schneller zu gefrieren. Diese Funktion sorgt dafür, dass die Vitamine und Nährstoffe in frischen Lebensmitteln erhalten bleiben und diese länger haltbar sind. Sie können diese Funktion z. B. nutzen, um Lebensmittel nach dem Einkaufen schnell einzufrieren.

Super / Super
Cool / Frz.

Zur Auswahl des Schnellgefriermodus die Taste 3sec. - Unlock ein- oder mehrmals drücken. Mit jedem Tastendruck können Sie zwischen den Modi hin- und herschalten und den Modus wie folgt verlassen: super cool > super freeze > abbrechen > super cool > super freeze > abbrechen > usw.

Wenn der Schnellgefriermodus gewählt ist, leuchtet die Leuchtanzeige ❄.

Wenn dieser Modus ausgewählt ist, wird die Temperatur des Gefrierschrankabteils auf -24 °C eingestellt.

Der Schnellgefriermodus schaltet sich nach 24 Stunden Betrieb automatisch aus. Anschließend wechselt die Temperatur des Gefrierschrankabteils wieder zur vorherigen Einstellung.

Türalarm

- Bleibt die Kühlschranktür für die Dauer von 2 Minuten offen, ertönt der Türalarm, bis die Tür geschlossen wird. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm zu beenden.
- Um Energie zu sparen, die Tür während des Betriebs des Geräts nicht längere Zeit offen lassen.

Kältester Bereich im Kühlschrankabteil

- Das Symbol  zeigt den kältesten Bereich in Ihrem Kühlschrank an, dessen Temperatur niedriger oder gleich 4°C ist. Dieser befindet sich, wie in der folgenden Abbildung dargestellt, im unteren Bereich des Kühlschrankabteils.
- Da sich die Ablagen versetzen lassen, immer darauf achten, dass die Ablage, die den kältesten Bereich begrenzt, auf der Höhe des Aufklebers liegt, um die Temperatur in diesem Bereich zu gewährleisten.

Temperaturanzeige



Falsche Einstellung



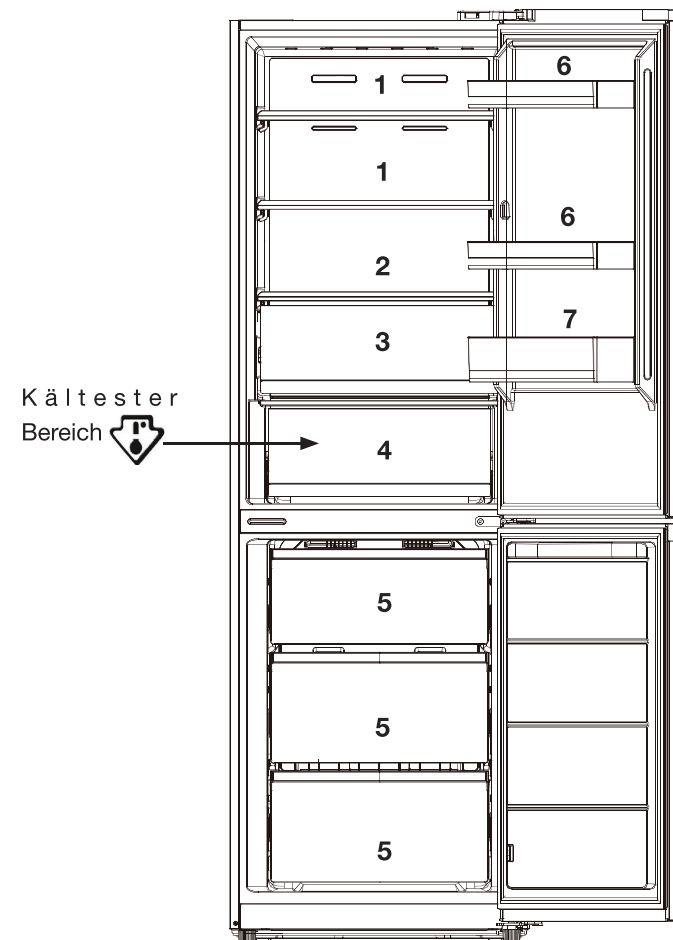
Richtige Einstellung

- Um die Lebensmittel in Ihrem Kühlschrank ordnungsgemäß aufzubewahren, insbesondere im kältesten Bereich, sollten Sie darauf achten, dass auf der Temperaturanzeige „OK“ erscheint. Wenn kein "OK" angezeigt wird, ist die Durchschnittstemperatur in diesem Bereich zu hoch. Stellen Sie den Thermostat auf eine höhere Position.

- Warten Sie nach jeder Änderung ab, bis sich die Temperatur im Inneren des Geräts stabilisiert hat, bevor Sie ggf. weitere Anpassungen vornehmen. Ändern Sie die Temperatureinstellung nur schrittweise und warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie sie erneut überprüfen und gegebenenfalls Änderungen vornehmen.
- Nachdem frische Lebensmittel im Gerät verstaut wurden oder nach wiederholtem (oder längerem) Öffnen der Tür ist es normal, dass die Aufschrift "OK" nicht auf der Temperaturanzeige erscheint; warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie die Temperatur eventuell anpassen.

tipps zur Lagerung der Lebensmittel

Es muss sich immer ein Abstand zwischen den gelagerten Lebensmitteln befinden und diese dürfen die Wände nicht berühren, damit die kalte Luft frei um sie herum zirkulieren kann.



1. Hausgemachte Zubereitungen, Joghurt, Käse
2. Milchprodukte, Fertiggerichte, Gebäck, frische Fruchtsäfte
3. Obst und Gemüse
4. Kältester Bereich: Fleisch, Wurstwaren, Fisch
5. Aufbewahrung von tiefgekühlten Lebensmitteln
6. Butter, Eier, Würzmittel
7. Flaschen und andere Getränke, offene Fruchtsäfte

Lagerung von Lebensmitteln im Kühlabteil

- Lagern Sie nur frische, saubere Lebensmittel ein, die entweder abgepackt sind oder sich in lebensmittelechten Behältern befinden. Gewaschenes Fleisch und Fisch sollten in Plastik- oder Frischhaltefolie eingewickelt und vorzugsweise innerhalb von zwei Tagen verzehrt werden.
- Obst und Gemüse kann direkt Gemüsefach gelagert werden. Es ist nicht notwendig, sie separat zu verpacken.
- Um eine korrekte Luftzirkulation zu ermöglichen, decken Sie die Ablagen niemals mit Papier oder Plastikfolie ab.

Lebensmittel	Dauer
Eier, Marinaden, Rauchfleisch	Bis zu 10 Tage
Käse	Bis zu 10 Tage
Wurzelgemüse	Bis zu 8 Tage
Frische Butter	Bis zu 7 Tage
Desserts, Obst, Fertiggerichte, frisches Hackfleisch	Bis zu 2 Tage
Fisch, frisches Hackfleisch, Meeresfrüchte	1 Tag

Energiespartipps

- Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Ratschläge zu befolgen, um Energie zu sparen:
- Halten Sie die Anzahl der Türöffnungen begrenzt und lassen Sie die Türen nicht zu lange offen stehen, um einen Temperaturanstieg zu vermeiden.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät weit von jeglicher Wärmequelle entfernt steht (direktes Sonnenlicht, Elektroheizung, Kochplatten etc.).
 - Stellen Sie die Temperatur nicht kälter ein als nötig.
 - Lagern Sie keine warmen Lebensmittel oder dampfende Flüssigkeiten in dem Gerät. Lassen Sie heiße Lebensmittel und Getränke auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie diese in das Gerät stellen.
 - Öffnen Sie die Türen des Geräts bei Stromausfall nicht.
 - Stellen Sie das Gerät in einen gut belüfteten Raum ohne Feuchtigkeit. Lesen Sie bitte das Kapitel zur Aufstellung des Geräts.
 - Befolgen Sie die Empfehlungen der Abbildung, welche die sachgemäße Positionierung der Ablagen und der anderen Fächer des Geräts darstellt. Dies ist die optimale Anordnung, um Energie zu sparen.

Eiswürfelbereitung

- Zur Bereitung von Eiswürfeln füllen Sie eine Eiswürfelschale bis zu drei Viertel mit kaltem Wasser und legen Sie sie für länger als 2 Stunden in das Gefrierfach. Um die Eiswürfel zu entnehmen, verdrehen Sie die Schale leicht oder stellen Sie sie für einige Sekunden unter fließendes Leitungswasser.
- Um die Zeit für die Eiswürfelbereitung zu verkürzen, können Sie den Modus "Schnellgefrieren" wählen.

Lagerung von tiefgefrorenen Lebensmitteln im Gefrierabteil

- Ihr Gerät ist mit dem "4 Sterne"-Symbol gekennzeichnet , was bedeutet, dass Sie darin tiefgekühlte Lebensmittel aufbewahren, frische Produkte einfrieren und Eiswürfel zubereiten können.
- **Bei der Inbetriebnahme des Geräts empfehlen wir Ihnen 2 Stunden zu warten, bevor Sie frische Produkte in das Gefrierfach legen. Wenn das Gerät bereits in Betrieb ist, ist diese Frist nicht erforderlich.**
- Legen Sie warme Speisen nicht in den Gefrierschrank, bevor sie abgekühlt sind, da bereits gefrorene Lebensmittel verderben können.
- Legen Sie die frischen, einzufrierenden Lebensmittel in die obere Schublade und verwenden Sie die 2 unteren Schubladen, um die bereits eingefrorenen Produkte aufzubewahren. Bereits gefrorene Produkte dürfen nicht mit frischen Produkten vermischt werden.
- Wenn Sie Lebensmittel (Fleisch, Hackfleisch, Fisch usw.) einfrieren wollen, denken Sie daran, diese in Portionen zu teilen, damit sie auf einmal verzehrt werden können. Lassen Sie mindestens 3 cm Freiraum zwischen dem Gefriergut und der oberen Wand im Inneren der Schubladen. Verwenden Sie zum Einfrieren Ihrer Lebensmittel eine luftdichte, leicht zu öffnende und versiegelte Verpackung (Gefrierbeutel, Aufbewahrungsboxen usw.) Aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden. Dies kann zu Gesundheitsrisiken wie zum Beispiel Lebensmittelvergiftungen führen.
- Wenn Sie Tiefkühlkost kaufen, vergewissern Sie sich, dass sie in gutem Zustand eingefroren wurde und dass die Verpackung nicht zerrissen ist.
- Bei der Einlagerung von Tiefkühlkost sind die auf der Verpackung angegebenen Lagerbedingungen zu beachten. Wenn es keine Anweisungen gibt, sollte das Essen so schnell wie möglich verzehrt werden.
- Die Lebensmittel müssen in einer geeigneten Verpackung transportiert werden, um die Qualität zu erhalten und sie müssen so schnell wie möglich wieder in den Tiefkühler zurückgelegt werden. Wenn die Verpackung eines tiefgefrorenen Lebensmittels nass ist und riecht, wurde das Lebensmittel zuvor möglicherweise unter schlechten Bedingungen gelagert. Bewahren Sie dieses Produkt nicht auf!

DE

- Die Haltbarkeit von tiefgefrorenen Lebensmitteln ist von der Raumtemperatur, der Anzahl der Türöffnungen, der Temperatureinstellung, der Art der Lebensmittel und der Zeit, die zwischen dem Kauf des Lebensmittels und seiner Wiedereinlagerung in ein Gefriergerät vergeht, abhängig. Beachten Sie immer die Anweisungen auf der Verpackung und überschreiten Sie nie das Verbrauchsdatum.

- **WARNUNG:** Keine Flaschen und Dosen in das Gefrierfach stellen. Sie können platzen, wenn der Inhalt gefriert und kohlenensäurehaltige Getränke können sogar explodieren! Lagern Sie Limonade, Saft, Bier, Schaumweine usw. niemals im Gefrierfach.
- **WARNUNG:** Stecken Sie Speiseeis oder Eiswürfel nicht unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach in den Mund. Das sehr kalte Eis kann auf den Lippen oder der Zunge festfrieren und zu Verletzungen führen.
- **WARNUNG:** Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit nassen Händen. Durch den Frost könnten Ihre Hände an der Nahrung festkleben.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine Elektrogeräte im Kühl- und/oder Gefrierabteil (beispielsweise elektrische Eismaschinen, Mixer usw.).

Lebensmittel	Aufbewahrungsdauer
Früchte, Rindfleisch	10 bis 12 Monate
Gemüse, Kalbfleisch, Geflügel	8 bis 10 Monate
Wild	6 bis 8 Monate
Schweinefleisch	4 bis 6 Monate
Hackfleisch oder Fleisch in Stücken	4 Monate
Brot, Kuchen, Fertiggerichte, magerer Fisch	3 Monate
Innereien	2 Monate
Geräucherte Wurstwaren, fetter Fisch	1 Monat

WICHTIG: Stellen Sie Öle oder ölige Speisen nicht in unverschlossenen Behältern in den Kühlschrank, da Fett die Kunststoffoberflächen des Kühlschranks beschädigen kann. Wenn Sie Öl auf Kunststoffoberflächen verschütten oder verspritzen, reinigen und waschen Sie die verschmutzten Bereiche sofort mit warmem Wasser.

reinigung und Pflege

Reinigung

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Wir empfehlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen und zu desinfizieren.

1. Nehmen Sie die gefrorenen und frischen Lebensmittel aus dem Gerät. Wickeln Sie die gefrorenen Lebensmittel in mehrere Schichten Zeitungspapier ein, decken sie ab und bewahren sie an einem kühlen Ort auf.
2. Reinigen Sie die Kühl- und Gefrierabteile mit einem in einer Lösung aus Natron und warmem Wasser getränkten Schwamm.
3. mit einem weichen Schwamm und warmem Seifenwasser.
4. Nach der Reinigung spülen Sie mit klarem Wasser nach und trocknen die Teile sorgfältig ab.
5. Entfernen Sie mindestens einmal im Jahr den Staub, der sich auf der Rückseite des Geräts ansammelt. Verwenden Sie dazu eine weiche Bürste, ein elektrostatisches Tuch oder einen Staubsauger.
6. Sobald alles sauber und trocken ist, kann das Gerät wieder in Betrieb genommen werden.

Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder einen Schwamm mit rauer Oberfläche, um die Innen- oder Außenseiten Ihres Geräts zu reinigen.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Glühbirnengehäuse und andere elektrische Komponenten läuft.
- Kontrollieren Sie die **Türdichtungen** regelmäßig, um sicherzugehen, dass sie sauber und frei von Lebensmittelpartikeln sind. Die Türdichtungen müssen stets sauber gehalten werden. Reinigen Sie sie mit warmem Wasser und trocknen Sie sie gut ab.
- Reinigen Sie **Glasablagen** nicht mit heißem Wasser, wenn sie kalt sind. Das Glas kann aufgrund der plötzlichen Temperaturänderung brechen und Verletzungen und Sachschäden verursachen.

Reinigen Sie es und lassen Sie die Türen offen, um Schimmelbildung und unangenehme Gerüche zu vermeiden.

Abtauen

Der Kühlschrank verfügt über eine Luftkühlung und bietet daher eine automatische Abtaufunktion. Eis, das sich aufgrund des Wechsels der Jahreszeit oder der Temperatur gebildet hat, kann auch manuell entfernt werden, dazu das Gerät vom Stromnetz trennen oder mit einem trockenen Tuch abwischen.

Fehlerbehebung

Eine Fehlfunktion beheben

Eine Fehlfunktion kann auf ein kleines Problem zurückzuführen sein, das Sie mit Hilfe der folgenden Anweisungen selbst lösen können. Bevor Sie einen Techniker hinzuziehen, überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

1) Ihr Kühlschrank funktioniert nicht:

Vergewissern Sie sich:

- Dass er angeschlossen ist.
- Dass die Steckdose geeignet und in ordnungsgemäßen Zustand ist. Schließen Sie dazu ein anderes Gerät an dieselbe Steckdose an.
- Dass die Sicherung nicht durchgebrannt oder defekt ist.

2) Ihr Kühlschrank funktioniert nicht optimal:

Vergewissern Sie sich:

- Dass Sie das Gerät nicht überladen haben,
- Dass die Türen ordnungsgemäß geschlossen sind und nicht zu lange offen gelassen wurden,
- Dass Sie keine warmen Speisen in das Gerät gestellt haben,
- Dass sich das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle befindet,
- Dass der verbleibende Freiraum an der Rückseite und an den Seiten des Geräts ausreichend ist.

3) Ihr Gerät macht Geräusche:

Das im Kühlkreislauf zirkulierende Kältegas kann manchmal ein geringfügiges Geräusch verursachen, auch wenn der Kompressor nicht läuft. Keine Sorge, das ist völlig normal.

Wenn Sie ein anderes Geräusch hören, vergewissern Sie sich:

- Dass das Gerät gerade steht.
- Dass die Rückseite kein anderen Gegenständen berührt.
- Dass der Inhalt des Geräts nicht vibriert.

Wenn Ihnen diese Angaben nicht dabei helfen, Ihr spezifisches Problem zu lösen, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren; wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Fachgeschäfts.

Reparaturen an Ihrem Kühlschrank sollten nur von qualifizierten Wartungstechnikern durchgeführt werden. Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen können zu Gefahren für die Benutzer führen und sind nicht durch die Garantie gedeckt.

Fehlercodes

Folgende Fehlercodes können auf dem Anzeigefeld erscheinen. Obwohl der Kühlschrank auch bei folgenden Fehlermeldungen immer noch eine Kühlfunktion zur Lagerung von Lebensmitteln bieten kann, sollte sich der Nutzer für die Wartung an den Kundendienst seines Händlergeschäfts wenden, um einen optimierten Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Fehlercode	Beschreibung
E1	Störung des Temperatursensors des Kühlschrankabteils
E2	Störung des Temperatursensors des Gefrierabteils
E3	Störung des Temperatursensors des kältesten Bereichs (Fach für Fleisch und Fisch)
E5	Störung im Sensorschaltkreis des Abtausensors des Gefrierabteils.
E6	Kommunikationsfehler
E7	Störung des Umgebungstemperatursensors

Betriebsgeräusche

Die folgenden Geräusche sind normale Aspekte des Betriebs der Einheit:

- **Knistern (Eis-Knistern):**
Dieses Geräusch ist während des automatischen Abtauvorgangs zu hören. Es ist auch zu hören, wenn der Kühlschrank abkühlt oder sich erwärmt (Ausdehnung der Materialien im Gerät).
- **Klappern:**
Dieses Geräusch ist zu hören, wenn der Kompressor anläuft oder wenn er anhält.

- **Kompressorgeräusch:**
Es handelt sich um das normale Geräusch des Motors. Dieses Geräusch zeigt an, dass der Kompressor normal läuft. Wenn der Kompressor anspringt, kann das Geräusch für kurze Zeit etwas lauter sein.
- **Gurgel- und Blubbergeräusche:**
Dieses Geräusch ist zu hören, wenn das Kältemittel durch die Spulen im Inneren des Systems fließt.
- **Geräusch von fließendem Wasser:**
Es handelt sich um das normale Geräusch des Wassers, das während des Abtauvorgangs in den Verdunstungsbehälter fließt. Dieses Geräusch ist während des Abtauvorgangs im Geräteinneren zu hören.

Bei Abwesenheit oder längerer Nichtbenutzung

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, leeren Sie es und ziehen Sie den Netzstecker.

Bei Stromausfall

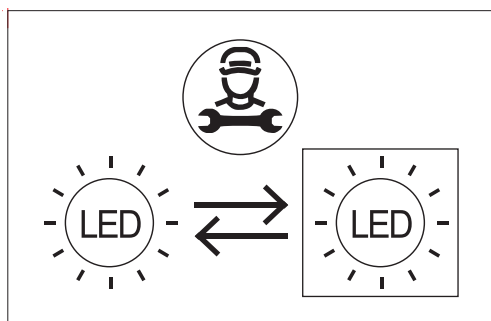
- Wenn der Stromausfall nur kurze Zeit andauert, besteht kein Risiko, dass die Lebensmittel verderben. **Öffnen Sie jedoch nicht die Türen.** Je nach Beladung des Geräts ist diese Dauer erheblich kürzer.
- Wenn das Gerät wieder eingeschaltet wird, arbeiten die Kühl- und Gefrierabteile mit den vor dem Stromausfall eingestellten Einstellungen.
- Wenn der Ausfall länger andauert, legen Sie gefrorene Produkte und Tiefkühlkost in ein anderes Gefriergerät.
- Sobald Sie feststellen, dass ein Auftauen einsetzt, verzehren Sie die Lebensmittel so schnell wie möglich.
- **Achtung! Aufgetaute Lebensmittel sollten nicht wieder eingefroren werden .**
- Um zu vermeiden, dass das Gerät durch plötzliche Strom-Unterbrechungen und -Wiederherstellungen beschädigt wird, springt es nicht sofort wieder an, falls der Stromausfall kürzer als 5 Minuten ist.

Innenbeleuchtung

Ihr Gerät verfügt über eine LED-Beleuchtung. Diese Art der Beleuchtung ist so konzipiert, dass sie länger als eine herkömmliche Glühbirne funktioniert. Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers oder Geschäfts, falls die Beleuchtung defekt ist.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „G“.

Die Lichtquelle in diesem Produkt darf nur von qualifizierten Ingenieuren ausgetauscht werden.



Umkehr der Türöffnungsrichtung

Bei Bedarf können Sie die Öffnungsrichtung der Türen Ihres Kühlschranks ändern. Dazu alle Zubehörteile (Schubladen usw.) entfernen und den nachstehenden QR-Code mit einem Mobilgerät scannen. Folgen Sie dann den dort angegebenen Schritten. Wir empfehlen Ihnen, sich von einer weiteren Person helfen zu lassen oder eine qualifizierte Fachkraft zu kontaktieren.

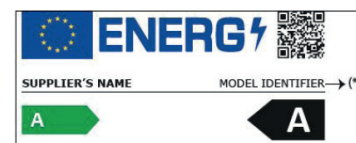


Ziehen Sie beim Umkehren der Öffnungsrichtung der Türen den Netzstecker aus der Steckdose.

https://boulanger.scene7.com/is/content/Boulanger/3497674185411_a_0



INFORMATION



- Die in der Produktdatenbank erfassten Angaben zu den Modellen finden Sie auf der folgenden Webseite, indem Sie nach der Kennung Ihres Modells (*) suchen, die auf dem Energieetikett angegeben ist.
<https://eprel.ec.europa.eu/>

Die Verfügbarkeit von Ersatzteilen für Ihr Gerät beträgt **10 Jahre**.

Internet-Link zur Website des Herstellers, auf der die in Punkt 4 a) des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission genannten Informationen zu finden sind:
<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

uit de verpakking halen

- Verwijder de transportverpakking.
- Controleer of het toestel geen schade heeft geleden tijdens het transport. U mag in geen geval een beschadigd toestel aansluiten! Indien het toestel beschadigd is, dient u uw dealer te contacteren.
- Verwijder alle tape en alle verpakkingsmateriaal aan de binnen- en buitenkant van het toestel.

Vóór het eerste gebruik

- Reinig de binnenkant van het toestel met lauw water met een beetje witte azijn. Gebruik geen zeep of detergent, aangezien de geur indringend kan zijn. Droog het toestel na de reiniging volledig af. Veeg elektrische onderdelen alleen af met een zachte doek.
- U kunt white spirit gebruiken om de lijmresten aan de buitenkant van het toestel te verwijderen.
- **Haal de stekker uit het stopcontact, verwijder de zekeringen of zet de stroomonderbreker uit alvorens het toestel te reinigen.**

installatie

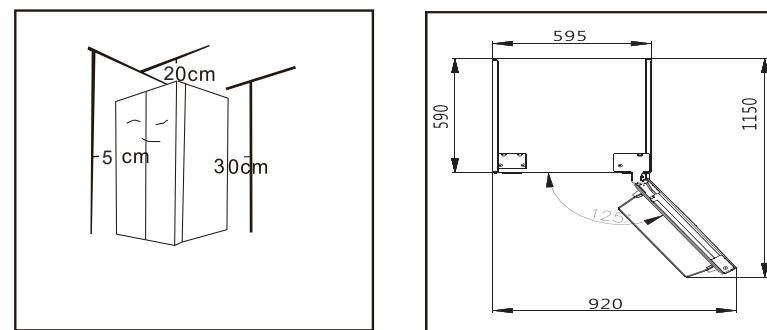
Plaats van installatie

- Dit koeltoestel is niet bestemd om als inbouwtoestel te worden gebruikt. Zet uw koelkast met diepvriezer op een vlak en stabiel oppervlak. Uw toestel is zwaar wanneer het gevuld is met voedingswaren: het dient dus op een stevige en bestendige ondergrond te worden geplaatst op kamertemperatuur. Raadpleeg de tabel in de volgende paragraaf "Klimaatklasse".
- Plaats nooit een toestel dat warmte afgeeft (microgolfoven, broodrooster, enz.) op de koelkast.
- Het toestel mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht.
- Het toestel mag niet worden blootgesteld aan regen.
- Het toestel mag niet naast een radiator, een kookvuur of eender welke andere warmtebron worden geplaatst.
- **Het energieverbruik en de efficiënte werking van het toestel worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur.**
- Het toestel moet zodanig worden geïnstalleerd dat het stopcontact toegankelijk blijft. Het toestel kan op zichzelf, naast een meubelstuk of voor een muur worden geïnstalleerd. Zorg ervoor dat er voldoende vrije ruimte is rondom het toestel om de deur en de laden gemakkelijk te kunnen openen.
- Zorg ervoor dat het toestel na de installatie niet op het voedings snoer staat.

- **Voor u de stekker van het toestel de eerste keer in het stopcontact stopt, moet u het toestel twee uur laten rusten wanneer het toestel verticaal werd vervoerd of 24 uur wanneer het toestel horizontaal werd vervoerd om het koelgas opnieuw in de compressor te laten afdalen. Het niet-naleven van deze termijn kan de compressor beschadigen.**

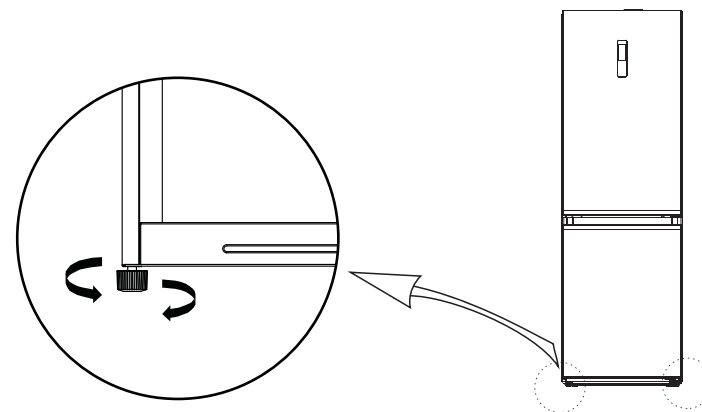
Voldoende ventilatie

- Zorg ervoor dat de lucht altijd vrij rond het toestel kan circuleren.
- Voor een goede werking van uw toestel mag u de ventilatieopeningen niet blokkeren en moet u een ruimte van minstens 20 cm aan de bovenkant van het toestel, 30 cm tussen de achterkant en de muur en een ruimte van 5 cm aan elke kant laten.
- Indien uw toestel naast een andere koelkast of een diepvriezer geplaatst wordt, mag u de twee toestellen niet vlak naast elkaar plaatsen om condensatievorming aan de buitenkant te vermijden.
- Laat ook voldoende ruimte zodat de deur gemakkelijk geopend kan worden.



Waterpas zetten

Om zonder trillingen te werken, dient het toestel waterpas te staan. Verstel hiervoor de verstelbare poten vooraan.



Klimaatklasse

Installeer het toestel enkel op een plaats waar de kamertemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse waarvoor het toestel werd ontworpen (zie tabel hieronder). De klimaatklasse staat op het keneplaatje op de buitenkant van het toestel.

De tabel hieronder geeft de juiste kamertemperatuur voor elke klimaatklasse weer:

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van +10 tot +32°C
N	Van +16 tot +32°C
ST	Van +16 tot +38°C
T	Van +16 tot +43°C

Uw koelkast is van de klasse “**SN/N/ST/T**”. Het zou kunnen dat uw toestel minder goed werkt onder en boven de aangeduide waarden van de omgevingstemperatuur. Voedingsmiddelen zouden dan kunnen bederven.

gebruik

Inschakeling

Voor u de stekker van het toestel de eerste keer in het stopcontact steekt, laat u het toestel twee uur rusten wanneer het toestel verticaal werd vervoerd of 24 uur wanneer het toestel horizontaal werd vervoerd om het koelgas opnieuw in de compressor te laten afdalen. Het niet-naleven van deze termijn kan de compressor beschadigen.

Sluit uw toestel aan op een geaard en gemakkelijk toegankelijk stopcontact. Wanneer de deur wordt geopend, gaat de binnenvlichting van het koelcompartiment branden.

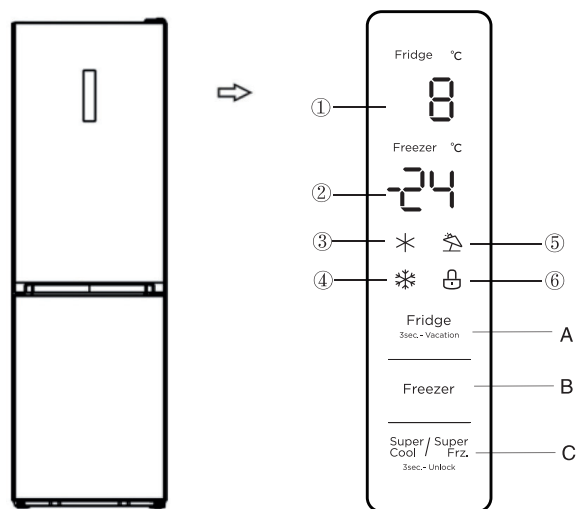
Bedieningspaneel

Bedieningspaneel op de deur

Wanneer u de koelkast voor de eerste keer aanzet, gaan alle lampjes van het bedieningspaneel 3 seconden aan. Vervolgens gaat het bedieningspaneel over op een normale weergave. Bij het eerste gebruik van de koelkast wordt de temperatuur van het koelvak automatisch ingesteld op +5°C en die van het diepvriesvak op -18°C.

Wanneer er een probleem is met de werking, toont het bedieningspaneel een foutcode (zie paragraaf "Probleemoplossingsgids"). Bij een normale werking toont het bedieningspaneel de temperatuur die voor het koel- en diepvriesvak ingesteld is.

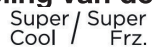
Bij een normale werking is het bedieningspaneel vergrendeld wanneer u 30 seconden lang niet op een toets duwt of de deur niet opent, en de verlichting van het bedieningspaneel gaat uit wanneer de "vergrendeling"  30 seconden aanhoudt.



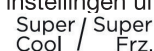
- 1) Weergave van de gemiddelde temperatuur in het koelkastcompartiment
- 2) Weergave van de gemiddelde temperatuur in het diepvriescompartiment
- 3) Controlelampje van de modus Snel koelen ("super cool")
- 4) Controlelampje van de modus Snel invriezen ("super freeze")
- 5) Controlelampje van modus "vakantie"
- 6) Controlelampje van de vergrendeling van het bedieningspaneel

- A) Toets om de temperatuur van het koelkastcompartiment in te stellen
 B) Toets om de temperatuur van het diepvriescompartiment in te stellen
 Druk 3 seconden op de toets om de modus "vakantie" te selecteren
 C) Toets voor het kiezen van de modi voor koelen en snel invriezen
 Druk 3 seconden op de toets om de toetsen te vergrendelen of ontgrendelen

Vergrendeling/ontgrendeling van de toetsen

Druk 3 seconden op de toets  om de bedieningstoetsen te vergrendelen/ontgrendelen. Er weerklinkt een geluidssignaal.

Nadat u 30 seconden op geen enkele toets gedrukt heeft, gaan de toetsen automatisch naar de modus "vergrendeld" .

Om de instellingen uit te voeren, moet u eerst de toetsen ontgrendelen door 3 seconden op de toets  te drukken. Er weerklinkt een geluidssignaal.

Temperatuurcontrole

Om uw voedingsmiddelen beter te bewaren, raden wij aan om de temperatuur van de koelkast in te stellen op +4°C en die van de diepvriezer op -18°C. Volg de onderstaande instructies om de temperatuur te wijzigen.

Opmerking: Een hoge temperatuur zorgt ervoor dat er meer voeding verspild wordt.



OPGELET!

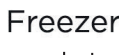
Wanneer u de temperatuur instelt, dient u een gemiddelde temperatuur in te stellen voor de hele koelkast. De temperaturen van de verschillende compartimenten kunnen verschillen van diegene die op het bedieningspaneel worden weergegeven, naargelang de hoeveelheid voedingswaren die worden bewaard en waar u ze plaatst. De omgevingstemperatuur kan ook een invloed hebben op de werkelijke temperatuur binnen in het toestel.

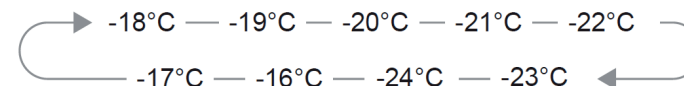
1. In het koelkastcompartiment

Druk een of meerdere keren op de toets  om de temperatuur in te stellen tussen +2°C en +8°C, zoals u wil. Elke keer u op de toets drukt, gaat de temperatuur met 1°C omlaag.



2. In het diepvriescompartiment

Druk een of meerdere keren op de toets  om de temperatuur in te stellen tussen -16°C en -24°C, zoals u wil. Elke keer u op de toets drukt, gaat de temperatuur met 1°C omlaag.



"Vakantiemodus"



Indien u voor een lange periode afwezig bent, kan u deze functie activeren.

Druk  3 seconden op de toets om de modus "vakantie" aan of uit te schakelen. Het controlelampje  gaat branden. In deze modus is het koelkastcompartiment uitgeschakeld (de temperatuur van het vak wordt niet weergegeven) en de temperatuur van het diepvriescompartiment is automatisch ingesteld op -18°C.

U kan uit de modus "vakantie" gaan door de Modus Snel koelen ("super cool") of de modus Snel invriezen ("super frz.") te selecteren.

Wanneer u de modus "vakantie" verlaat, gaat het toestel terug naar de instellingen die voordien voor de koelkast en diepvriezer ingesteld waren.

- Belangrijk! Bewaar geen voedingswaren in de koelkast wanneer deze functie geactiveerd is.

Modus Snel koelen (Super cool) ✱

De Modus Snel koelen doet de temperatuur van het koelvak snel dalen om uw voedingsmiddelen sneller af te koelen. U kan deze functie gebruiken wanneer u thuis komt nadat u boodschappen gedaan heeft.

Super / Super
Cool / Frz.

Druk een of meer keren op de toets  om de modus Snel koelen te selecteren. Elke keer dat u op de toets drukt, gaat u naar een andere modus en dan annuleren, zoals hier aangegeven: super cool > super freeze > annuleren > super cool > super freeze > annuleren > enz.

Het controlelampje ✱ gaat aan wanneer de modus Snel koelen geselecteerd wordt.

Wanneer deze modus geselecteerd wordt, wordt de temperatuur van de koelkast ingesteld op 2 °C.

De modus Snel koelen wordt automatisch uitgeschakeld na 6 uur werking. De temperatuur van de koelkast gaat vervolgens terug naar de vorige instelling.

Modus Snel invriezen ("Super Freeze") ❄

De Modus Snel invriezen doet de temperatuur van het koelvak snel dalen om uw voedingsmiddelen sneller af te koelen. Met deze functie kunnen de vitamines en de voedingswaarde van verse voedingsmiddelen bewaard blijven. Ze bewaren dan langer. U kan deze functie gebruiken wanneer u thuis komt nadat u boodschappen gedaan heeft.

Super / Super
Cool / Frz.

Druk een of meerdere keren op de toets  om de modus Snel koelen te selecteren. Elke keer dat u op de toets drukt, gaat u naar een andere modus en dan annuleren, zoals hier aangegeven: super cool > super freeze > annuleren > super cool > super freeze > annuleren > enz.

Het controlelampje ❄ gaat aan wanneer de modus Snel invriezen geselecteerd wordt.

Wanneer deze modus geselecteerd wordt, wordt de temperatuur van de diepvriezer ingesteld op -24 °C.

De modus Snel koelen wordt automatisch uitgeschakeld na 24 uur werking. De temperatuur van de diepvriezer gaat vervolgens terug naar de vorige instelling.

Alarm van de deur

- Wanneer de deur van de koelkast 2 minuten open blijft, gaat het alarm van de deur af tot u de deur opnieuw sluit. Druk op gelijk welke toets om het alarm uit te schakelen.
- Laat de deur niet gedurende een lange periode open wanneer u het toestel gebruikt om energie te besparen.

De koudste zone van het koelcompartiment

- Het symbool  geeft de koudste zone van uw koelkast aan, waar de temperatuur lager is dan of gelijk is aan 4°C. Deze zone bevindt zich in het onderste deel van het koelcompartiment, zoals aangegeven op het schema op de volgende pagina.
- De legplanken kunnen worden verwijderd. Let er steeds op dat de legplank die de koude zone afscheidt zich ter hoogte van de sticker bevindt om de temperatuur in deze zone te garanderen.

Temperatuurindicator



Onjuiste instelling



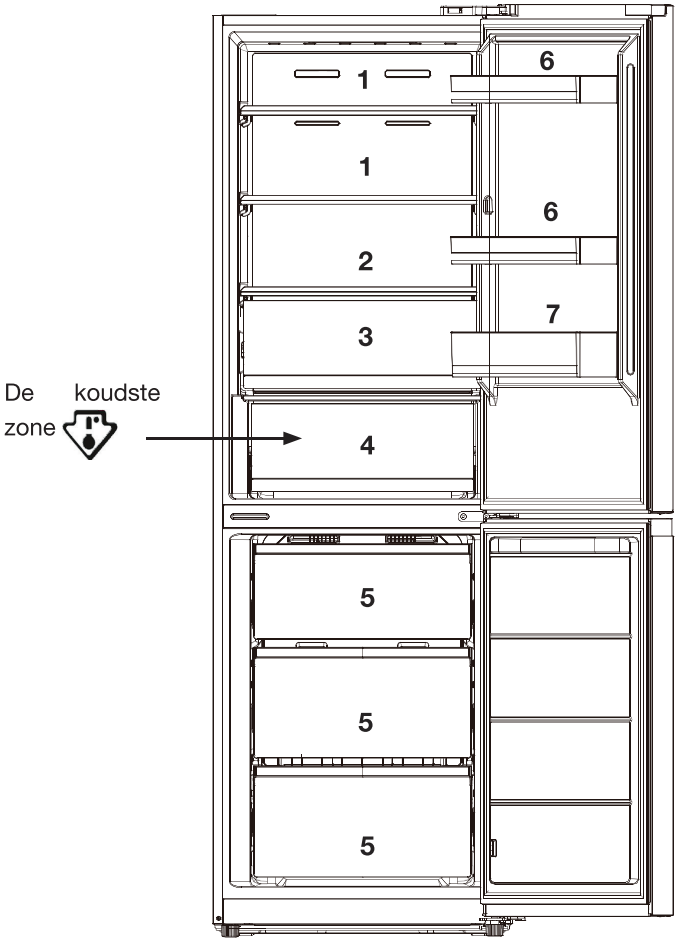
Correcte instelling

- Voor een goede bewaring van de voedingsmiddelen in uw koelkast, met name in de koudste zone, dient de melding 'OK' weergegeven te worden op de temperatuuraanduiding. Indien de melding "OK" niet weergegeven wordt, is de gemiddelde temperatuur van die zone te hoog. Stel de thermostaat in op een hogere stand.

- Wacht na elke wijziging tot de temperatuur aan de binnenkant van het toestel zich gestabiliseerd heeft alvorens, indien noodzakelijk, over te gaan tot een nieuwe instelling. Wijzig de temperatuur alleen trapsgewijs en wacht minstens 12 uur voor u de temperatuur opnieuw controleert en eventueel wijzigt.
- Nadat u het toestel heeft gevuld met verse voedingswaren of nadat de deur herhaaldelijk werd geopend (of lange tijd open stond), is het normaal dat de melding 'OK' niet op de temperatuuraanduiding verschijnt; Wacht minstens 12 uur voor u de temperatuur eventueel aanpast.

tip voor het bewaren van voedingswaren

Bewaarde voedingswaren moeten altijd uit elkaar liggen en mogen de wanden niet raken, zodat de koude lucht er vrij kan tussen circuleren.



1. Huisgemaakte bereidingen, yoghurt, kaas
2. Melkproducten, bereide schotels, patisserie, vers fruitsap
3. Groenten en fruit
4. De koudste zone: vlees, charcuterie, vis
5. Bewaren van diepgevroren voeding
6. Boter, eieren, kruiden
7. Flessen en andere dranken, geopende flessen fruitsap

Bewaren van voedingswaren in het koelcompartiment

- Plaats enkel verse, gekuiste en in geschikte verpakkingen of recipiënten verpakte voedingswaren in het toestel. Gewassen vlees en vis moeten in plastic of huishoudfolie worden gewikkeld en bij voorkeur binnen twee dagen worden geconsumeerd.
- Groenten en fruit kunnen rechtstreeks in de groentebak worden opgeborgen. U hoeft ze niet apart te verpakken.
- Om een correcte luchtcirculatie mogelijk te maken, mag u de legplanken nooit met papier of plastic folie bedekken.

Voedingsmiddelen	Duur
Eieren, marinades, gerookt vlees	Tot 10 dagen
Kaas	Tot 10 dagen
Wortelgroenten	Tot 8 dagen
Verse boter	Tot 7 dagen
Desserts, fruit, kant-en-klare maaltijden, vers gehakt	Tot 2 dagen
Vis, vers gehakt, zeevruchten	1 dag

Tips om energie te besparen

We raden u aan de volgende tips na te leven om energie te besparen:

- Beperk het openen van de deuren en laat de deuren niet te lang openstaan om te vermijden dat de temperatuur in het toestel stijgt.
- Controleer of het toestel zich uit de buurt van een warmtebron bevindt (rechtstreeks zonlicht, elektrische verwarming, kookplaat, enz.).
- Stel de temperatuur niet in op een temperatuur die kouder is dan nodig.
- Bewaar geen warme voedingswaren of vloeistoffen die kunnen verdampen in het toestel. Laat warme voedingswaren en warme dranken op kamertemperatuur afkoelen alvorens ze in het toestel te plaatsen.
- Open bij een stroompanne de deuren van het toestel niet.
- Plaats het toestel in een goed verluchte, vochtvrije ruimte. Raadpleeg het hoofdstuk over de installatie van het toestel.
- Volg de aanbevelingen van het volgende schema waarop de juiste positie van de legplanken en andere vakken van het toestel aangegeven staat. Dit is de ideale opstelling om energie te besparen.

Ijsblokjes maken

- Om ijsblokjes te maken, vult u het ijsblokjesbakje tot driekwart met koud water en legt u het meer dan 2 uur in het diepvriescompartiment. Om de ijsblokjes eruit te halen, draait u het bakje lichtjes of houdt u het enkele seconden onder stromend water.
- Om de tijd die nodig is om ijsblokjes te maken te verkorten, kunt u de modus “Snel invriezen” selecteren.

Bewaren van diepvriesproducten in het diepvriescompartiment

- Uw toestel draagt de vermelding "4 sterren" , d.w.z. dat u diepgevroren voedingswaren kunt bewaren, verse producten kunt invriezen en ijsblokjes kunt maken.
- **Bij het inschakelen van het toestel raden we aan 2 uur te wachten vooraleer verse voedingswaren in het diepvriescompartiment te plaatsen. Indien het toestel reeds werkt, is deze termijn niet nodig.**
- Plaats geen warme gerechten in de diepvriezer voordat ze zijn afgekoeld, aangezien reeds ingevroren voedingswaren dan zouden kunnen bederven.
- Plaats verse voedingswaren die u wilt invriezen in de bovenste lade en gebruik de 2 onderste lades om reeds ingevroren producten te bewaren. Plaats geen reeds ingevroren producten bij verse producten.
- Wanneer u voedingswaren wenst in te vriezen (vlees, gehakt, vis, enz.), verdeel ze dan in porties zodat ze in een keer kunnen worden verbruikt. Laat een ruimte van minstens 3 cm vrij tussen de voedingswaren die moeten worden ingevroren en de bovenwand aan de binnenkant van de laden. Gebruik een lucht- en waterdichte, gemakkelijk te openen en verzegelde verpakking om uw voedingswaren in te vriezen (diepvrieszakjes, opbergdozen, enz.). Vries ontdooide voedingswaren niet opnieuw in. Dit houdt risico's in voor uw gezondheid, zoals bijvoorbeeld voedselvergiftiging.
- Wanneer u diepgevroren voedingswaren koopt, vergewis u er dan van dat ze in goede omstandigheden diepgevroren zijn en dat de verpakking niet beschadigd is.
- Bij het wegbergen van diepgevroren voedingswaren moeten de bewaarvoorwaarden die aangegeven zijn op de verpakking in acht worden genomen. Als er geen instructies op staan, moeten de voedingswaren zo snel mogelijk worden verbruikt.
- De voedingswaren moeten in gepaste verpakkingen worden vervoerd om de kwaliteit van de voeding in stand te houden en moeten ze zo snel mogelijk opnieuw in de diepvriezer worden geplaatst. Als de verpakking van een diepvriesproduct vochtig is of vies ruikt, werd de voeding daarvoor misschien in slechte omstandigheden bewaard. Bewaar deze voeding niet!

- De bewaartermijn van diepgevroren voeding hangt af van de omgevingstemperatuur, of u de deur herhaaldelijk opent en sluit, van de instelling van de temperatuur, van het type voeding en van de tijd die verstreken is tussen het moment waarop de voeding werd gekocht en het moment waarop ze in de diepvriezer werd geplaatst. Neem altijd de instructies in acht die vermeld staan op de verpakking en overschrijd nooit de uiterste houdbaarheidsdatum.
- **WAARSCHUWING: Flessen en blikjes mogen niet in het vriescompartiment worden geplaatst. Deze kunnen uit elkaar spatten wanneer de inhoud bevriest en gashoudende dranken kunnen zelfs ontploffen! Bewaar limonade, vruchtensap, bier, schuimwijn enz. nooit in het vriescompartiment.**
- **WAARSCHUWING: Eet geen ijs of stop geen ijsblokjes in de mond wanneer deze net uit het diepvriescompartiment komen. Het erg koude ijs kan bevriezen op uw lippen of tong en kan u verwonden.**
- **WAARSCHUWING: Raakingevroren voedingswaren niet aan met natte handen. Het ijs kan uw handen aan de voedingswaren doen kleven.**
- **WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische toestellen in de koelkast en/of diepvriezer (bijvoorbeeld elektrische sorbetmachines, mixers, enz.).**

Voedingswaren	Bewaartermijn
Fruit, rundvlees	10 tot 12 maanden
Groenten, kalfsvlees, gevogelte	8 tot 10 maanden
Wild	6 tot 8 maanden
Varkensvlees	4 tot 6 maanden
Gehakt of vlees in stukken	4 maanden
Brood, gebak, kant-en-klare maaltijden, magere vis	3 maanden
Pensen	2 maanden
Gerookte worsten, vette vis	1 maand

BELANGRIJK: Plaats geen olie of gerechten met olie in de diepvriezer in niet afgesloten recipiënten, aangezien de vetten de kunststof oppervlakken van de diepvriezer kunnen beschadigen. Reinig en was de vuile onderdelen onmiddellijk af met warm water indien u olie morst of spat op de kunststof oppervlakken.

reiniging en onderhoud

Reiniging

Trek de stekker uit het stopcontact alvorens het toestel te reinigen.

Wij raden aan het toestel regelmatig te reinigen en te ontsmetten.

1. Verwijder de diepgevroren voedingswaren en de verse voedingswaren uit het toestel. Pak de diepgevroren voedingsmiddelen in enkele lagen krantenpapier in, dek ze af en bewaar ze op een koele plek.
2. Maak het koelkast- en diepvriescompartiment schoon met een in natriumbicarbonaat en lauw water gedrenkte spons.
3. Reinig de accessoires met een zachte spons en lauw zeepwater.
4. Spoel na het reinigen met zuiver water af en maak zorgvuldig droog.
5. Verwijder minstens één keer per jaar het stof dat zich opgestapeld heeft op de achterkant van het toestel. Gebruik hiervoor een zachte borstel, een elektrostatisch doekje of een stofzuiger.
6. Zodra alles schoon en droog is, kan het toestel opnieuw worden ingeschakeld.

Gebruik nooit schurende of bijtende producten of een spons met een schraper om de binnen- of buitenkant van uw toestel te reinigen.

- Zorg ervoor dat er geen water in de lampbehuizing en in andere elektrische componenten loopt.
- Controleer **de afdichtingen van de deur** regelmatig om na te gaan of deze schoon zijn er of er geen stukjes voedsel achtergebleven zijn. De afdichtingen van de deur dienen voortdurend schoon te worden gehouden. Reinig ze met warm water en droog ze goed af.
- Reinig de **glazen legplanken** niet met warm water wanneer ze koud zijn. Het glas zou kunnen breken door de plotse temperatuurverandering en zou personen kunnen verwonden of schade kunnen veroorzaken.

Reinig het glas en laat de deuren openstaan om geur- en schimmelvorming te vermijden.

Ontdooien

De koelkast werkt op basis van het principe van afkoeling door de lucht en heeft dus een automatische ontdooifunctie. Het ijs dat ontstaat door de seizoens- of temperatuursveranderingen kan eveneens manueel verwijderd worden door het toestel los te koppelen van de elektrische voeding of door er met een droge doek over te wrijven.

probleemoplossingsgids

Slechte werking oplossen

Slechte werking kan te wijten zijn aan een klein probleem dat u zelf kunt oplossen door de onderstaande instructies te volgen. Voer de volgende controles uit alvorens een technicus te bellen:

1) Uw koelkast werkt niet:

Controleer:

- Of de stekker in het stopcontact zit,
- of het stopcontact geschikt is en in goede staat is. Hiervoor sluit u een ander toestel aan op hetzelfde stopcontact.
- of de zekering niet is doorgebrand of niet defect is.

2) Uw koelkast werkt niet optimaal:

Controleer:

- of u ze niet te vol geladen hebt,
- of de deuren goed gesloten zijn en niet te lang open zijn gelaten,
- of u geen warme voedingsmiddelen in het toestel hebt geplaatst,
- of het toestel niet naast een warmtebron staat,
- of er voldoende ruimte is aan de achterkant en aan de zijkanten van het toestel.

3) Uw toestel maakt veel lawaai:

Het koelgas dat in het koelcircuit circuleert kan soms een beetje geluid maken, zelfs als de compressor niet werkt. Maak u geen zorgen, dit is volkomen normaal.

Als u een ander geluid hoort, controleer dan:

- of het toestel mooi recht staat,
- of er iets tegen de achterkant komt,
- of de inhoud van het toestel niet trilt.

Indien dit overzicht u niet helpt bij het oplossen van uw specifiek probleem, probeer het toestel dan niet zelf te herstellen; Neem contact op met de dienst na verkoop van uw winkel.

Herstellingen van uw toestel mogen enkel worden uitgevoerd door gekwalificeerde onderhoudstechnici. Slecht uitgevoerde herstellingen kunnen een gevaar vormen voor de gebruikers en worden niet gedekt door de garantie.

Foutcodes

De volgende foutcodes kunnen op het weergavescherm verschijnen. Hoewel de koelkast altijd een functie voor koude opslag met de volgende fouten kan hebben, moet de gebruiker contact opnemen met de dienst na verkoop voor het onderhoud om ervoor te zorgen dat het toestel optimaal functioneert.

Foutcode	Beschrijving
E1	Temperatuursensor van de koelkast defect
E2	Temperatuursensor van de diepvriezer defect
E3	Temperatuursensor van de koude zone defect (vak vlees en vis)
E5	Storing van het detectiecircuit van de ontdooisensor van het diepvriescompartiment
E6	Communicatiefout
E7	Probleem met de sensor voor de omgevingstemperatuur

Geluiden tijdens de werking

De volgende geluiden zijn normale aspecten van de werking van het toestel:

• Geknetter (kraken van het ijs):

Dit geluid is te horen tijdens het automatisch ontdooien.

U kunt het ook horen wanneer de koelkast aan het afkoelen of opwarmen is (uitzetting van de materialen van het toestel).

• Geratel:

Dit geluid is te horen wanneer de compressor heropstart of wanneer hij stilvalt.

- **Compressorgeluid:**

Het gaat om het normale geluid van de motor. Dit geluid geeft aan dat de compressor normaal werkt. Wanneer de compressor aanslaat, kan dit geluid gedurende een kort ogenblik iets intenser zijn.

- **Geluid van bellen en gerommel:**

Dit geluid is te horen wanneer de koelvloeistof in de spiralen stroomt binnen in het systeem.

- **Geluid van stromend water:**

Het gaat om het normaal geluid van water dat tijdens het ontdooiingsproces in de verdampcontainer stroomt. Dit geluid kan te horen zijn tijdens het ontdooiingsproces dat plaatsvindt binnen in het toestel.

In geval van langdurige afwezigheid of langdurig niet-gebruik

Maak het toestel leeg als u het gedurende een lange periode niet gebruikt en trek de stekker uit het stopcontact.

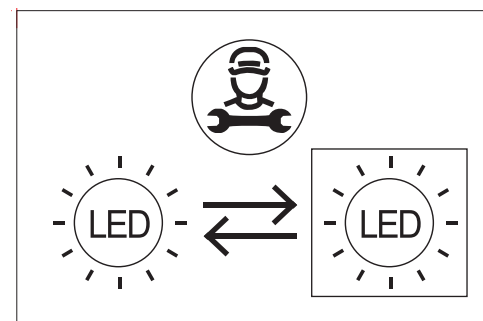
Bij stroomonderbreking

- Indien de panne van korte duur is, is er geen enkel risico en zullen de voedingswaren niet worden aangetast. **Open de deuren echter niet.** Deze duur wordt aanzienlijk verminderd naarmate het toestel voller geladen is.
- Wanneer het toestel weer wordt ingeschakeld, werken het koelkast- en diepvriescompartiment met de instellingen die voor de stroompanne werden ingesteld.
- Bij een langdurige panne verplaatst u de diepvriesproducten en ingevroren producten naar een andere diepvriezer.
- Zodra u het begin van het ontdooien opmerkt, moet u voedingswaren zo snel mogelijk consumeren.
- **Opgelet! Ontdooide voedingswaren mogen niet opnieuw ingevroren worden.**
- Om schade aan het toestel bij stroompannes en plotse stroomherstellingen te vermijden, start het toestel niet onmiddellijk op indien de stroompanne korter was dan 5 minuten.

Binnenverlichting

Uw toestel beschikt over ledverlichting. Deze soort verlichting werd ontworpen om langer te werken dan een klassieke lamp. Contacteer de klantendienst van uw verkoper indien de verlichting defect is.

Dit product heeft een lamp van energieklaŝse "G".
De verlichting kan enkel door gekwalificeerde ingenieurs
vervangen worden.



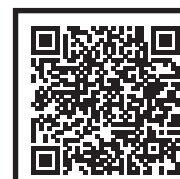
Omkeren van de openingsrichting van de deuren

U kunt de openingsrichting van de deuren van uw koelkast indien nodig wijzigen. Verwijder alle accessoires (laden, deurrekken enz.) om deze wijziging door te voeren. Scan vervolgens met een mobiele telefoon de onderstaande QR-code en volg de aangegeven stappen. We raden u aan u te laten helpen door een andere persoon of contact op te nemen met een gekwalificeerd vakman.



Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u de openingsrichting van de deuren omkeert.

https://boulanger.scene7.com/is/content/Boulanger/3497674185411_a_0



SCAN ME



INFORMATIE



- U kunt de informatie over de modellen zoals die opgenomen is in de database van de producten terugvinden op de volgende website door het ID van uw model (*) op te zoeken zoals dat op het kenplaatje vermeld staat.
<https://eprel.ec.europa.eu/>

De onderdelen voor uw toestel zijn **10 jaar** beschikbaar.

Internetlink naar de website van de fabrikant waar de informatie terug te vinden is zoals bedoeld in punt 4 a) van de bijlage bij de verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie:
<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors.

By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät am seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Art. 8011114
Ref. ERCVE 205-60miN1

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VR.

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

